

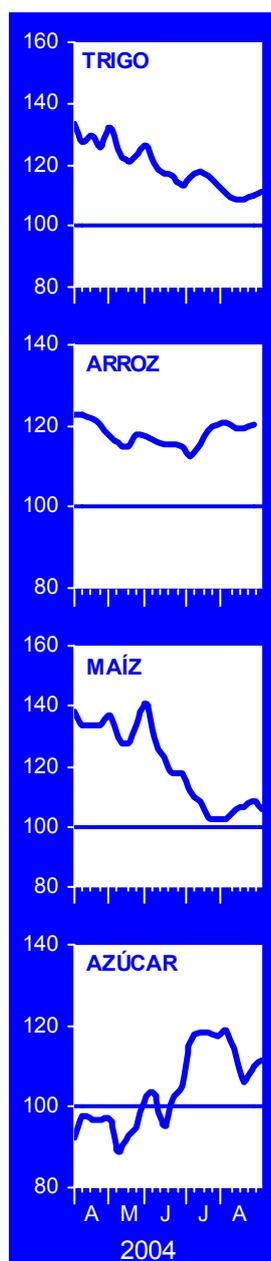
perspectivas alimentarias

No. 3

Septiembre 2004

noticias más importantes

PRECIOS DE EXPORTACIÓN
(Julio 2003=100)



El pronóstico más reciente de la FAO relativo a la producción mundial de cereales en 2004 se ha aumentado en 29 millones de toneladas desde el informe anterior situándose en 1 985 millones de toneladas, es decir a la par de la utilización prevista en 2004/05. Dicho incremento evitará la necesidad de otra importante reducción de las existencias mundiales de cereales tras las fuertes mermas registradas en los últimos cuatro años.

La utilización mundial de cereales en 2004/05 se pronostica en 1 985 millones de toneladas, 1,4 por ciento más que la utilización estimada en 2003/04. Es probable que crezca más deprisa la utilización de cereales secundarios para pienso y para usos industriales.

El pronóstico de la FAO relativo a las existencias mundiales de cereales al cierre de las campañas en 2005 ha aumentado considerablemente a poco menos de su nivel inicial, tras las disminuciones mucho más fuertes registradas en cada uno de los últimos cuatro años.

Las infestaciones de langostas del desierto están constituyendo este año una amenaza para la producción agrícola en el Sahel. En toda la zona saheliana se registra una reproducción generalizada y la formación de enjambres, que en algunos países ya han causado daños importantes a los cultivos. Han comenzado las operaciones de lucha, pero hace falta fortalecerlas para impedir que se agrave la situación.

Se prevé una fuerte disminución del comercio mundial de cereales en 2004/05 a 227,6 millones de toneladas, debido principalmente a una disminución de la demanda de importaciones de trigo y cereales secundarios a causa de las buenas cosechas obtenidas en algunos países importadores habituales.

Los precios internacionales de los cereales se debilitaron en los últimos meses, debido principalmente a unas perspectivas favorables para la oferta y a una demanda generalmente más débil.

En los mercados internacionales predominan los precios altos del azúcar, debido a un crecimiento fuerte y constante del consumo mundial de azúcar en relación con la producción, y a un descenso previsto en las existencias a escala mundial.



Índice

Cuadro: Hechos básicos de la situación mundial de los cereales	3
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales	4
Trigo	6
Cereales secundarios	10
Recuadro: Las infestaciones de langostas del desierto constituyen una amenaza para la producción agrícola en el Sahel	15
Arroz	16
Fletes marítimos	19
Azúcar	20

Cuadros del apéndice

Cuadro A.1	Producción mundial de cereales	22
Cuadro A.2	Importaciones mundiales de cereales	24
Cuadro A.3	Exportaciones mundiales de cereales	26
Cuadro A.4	Cereales: Oferta y utilización en los principales países exportadores	28
Cuadro A.5	Existencias mundiales de cereales	29
Cuadro A.6	Determinados precios de exportación de los cereales y soja	30
Cuadro A.7	Determinados índices de precios del trigo y del maíz	30
Cuadro A.8	Índices de precios y determinados precios de exportación para el arroz	31
Cuadro A.9	Índices de precios y determinados precios internacionales de los productos de cultivos oleaginosos	31
Cuadro A.10	Precios de futuros del trigo y del maíz	32
Cuadro A.11	Fletes marítimos para el trigo	32
Cuadro A.12	Precios internacionales de determinados productos	32

Número del boletín Fecha de publicación ^{1/}	No. 1 8 abril	No. 2 15 junio	No. 3 16 septiembre	No. 4 11 noviembre
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales	●			
Costo de las importaciones de cereales y ayuda alimentaria	●			
Fletes marítimos		●	●	●
Yuca		●		
Carne y productos cárnicos		●		●
Leche y productos lácteos		●		●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas		●		●
Legumbres		●		
Azúcar			●	●

^{1/} Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

HECHOS BÁSICOS DE LA SITUACIÓN MUNDIAL DE LOS CEREALES

	2000/2001	2001/2002	2002/2003	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.	Variación de 2003/2004 a 2004/05
PRODUCCIÓN MUNDIAL ^{1/}	(. millones de toneladas)					(. . porcentaje . .)
Trigo	585.9	588.4	569.7	560.1	613.2	9.5
Cereales secundarios	876.7	919.5	881.9	934.1	965.5	3.4
Arroz elaborado (cáscara)	401.0 (599.7)	400.6 (599.2)	382.2 (572.1)	390.0 (584.3)	406.2 (607.9)	4.2 4.0
Total cereales	1 863.6	1 908.5	1 833.8	1 884.3	1 984.9	5.3
Países en desarrollo	1 009.2	1 029.0	998.8	1 045.3	1 060.9	1.5
Países desarrollados	854.5	879.5	835.1	838.9	924.0	10.1
COMERCIO MUNDIAL ^{2/}						
Trigo	100.9	108.8	109.0	100.4	98.5	
Cereales secundarios	108.3	105.5	105.7	106.9	102.5	
Arroz (elaborado)	24.2	28.1	28.1	26.5	26.7	
Total cereales	233.4	242.4	242.8	233.9	227.6	
de las cuales: Envíos de ayuda alimentaria ^{3/}	8.9	7.4	8.6	8.0		
UTILIZACIÓN MUNDIAL						
Trigo	589.5	599.2	604.5	599.3	609.4	1.7
Cereales secundarios	904.1	926.1	921.4	951.1	962.6	1.2
Arroz (elaborado)	402.9	404.5	406.1	407.1	412.5	1.3
Total cereales	1 896.6	1 929.8	1 931.9	1 957.5	1 984.5	1.4
Países en desarrollo	1 145.5	1 162.7	1 165.5	1 190.8	1 196.9	0.5
Países desarrollados	751.1	767.1	766.4	766.7	787.6	2.7
Uso per Cápita de cereales	(. kg/año)					
Países en desarrollo	160.3	160.0	158.4	158.8	158.5	-0.2
Países desarrollados	132.1	131.8	131.0	130.8	130.8	0.0
EXISTENCIAS MUNDIALES ^{4/}	(. millones de toneladas)					
Trigo	243.4	233.9	199.0	159.7	160.0	0.1
Cereales secundarios	207.8	197.1	161.8	144.9	145.2	0.2
Arroz (elaborado)	147.9	141.5	117.5	102.7	97.0	-5.5
Total cereales	599.2	572.5	478.3	407.3	402.1	-1.3
Países en desarrollo	437.2	404.4	336.6	283.5	259.5	-8.5
Países desarrollados	162.0	168.0	141.7	123.7	142.7	15.3
PRECIOS DE EXPORTACIÓN ^{3/}	(. dólares EE.UU./tonelada)					
Arroz (Tai, 100%, 2da calidad) ^{1/}	207	177	197	201	237 ^{5/}	17.0 ^{6/}
Trigo (EE.UU. No.2 HRW)	128	127	161	161	163 ^{7/}	13.2 ^{6/}
Maíz (EE.UU. No.2 Amarillo)	86	90	107	114	120 ^{7/}	21.1 ^{6/}
FLETES MARÍTIMOS ^{3/}						
Del Golfo de los EE.UU. a Egipto	15.0	15.0	16.7	37.0	44.0 ^{7/}	109.5 ^{6/}
PAISES CON BAJOS INGRESOS Y DÉFICIT DE ALIMENTOS ^{8/}	(. millones de toneladas)					
Producción de raíces y tubérculos ^{1/}	449.9	445.8	447.0	448.3	448.7	0.1
Producción de cereales (incl. Arroz elab.) ^{1/}	780.2	787.1	768.5	783.6	807.2	3.0
Producción de cereales per cápita (kg.) ^{9/}	203.2	202.1	194.5	195.5	198.7	1.6
Importaciones de cereales ^{2/}	78.0	83.8	82.4	78.7	85.3	8.4
de las cuales: Entregas de ayuda alimentaria ^{3/}	7.6	6.4	6.7	6.2		
Proporción de las importaciones que se cubre con ayuda alimentaria	(. porcentaje)					
	9.7	7.6	8.1	7.9		

Fuente: FAO

Nota: Los totales y las porcentajes se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se refieren al año civil indicado en primer lugar. 2/ Para el trigo y los cereales secundarios, los datos sobre el comercio se basan sobre las exportaciones en la campaña comercial Julio/junio, salvo el arroz cuyos datos se refieren al año civil indicado en segundo lugar. El total incluye UE-15 hasta el 2003/04 y UE-25 en 2004/05. 3/ Julio/junio. 4/ Los datos sobre las existencias se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado. 5/ Promedio de las cotizaciones desde enero a agosto 2004. 6/ Variación con respecto al período correspondiente del año anterior por el que no se dan cifras. 7/ Promedio de las cotizaciones desde julio a agosto 2004. 8/ Países deficitarios en alimentos, con rentas per cápita inferiores al nivel aplicado por el Banco Mundial para determinar la elegibilidad para la ayuda de la AIF (es decir 1 435 dólares EE.UU. en 2001). 9/ Incluye el arroz elaborado.

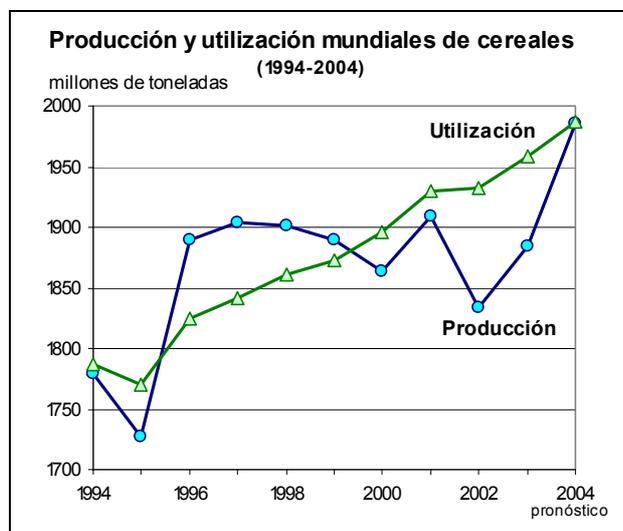
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales

La excelente cosecha de cereales de 2004 evitará otra fuerte disminución de las existencias

Habiéndose recogido ya, o estando cerca de la maduración, muchas de las cosechas de cereales de 2004, las informaciones más recientes sobre la producción de 2004 son más seguras y confirman que las cosechas son mucho más abundantes de lo que se tenía previsto. El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial ha aumentado a 1 985 millones de toneladas, alrededor de 29 millones de toneladas más que el pronóstico anterior de junio y 101 millones de toneladas, o sea 5,3 por ciento, más que en 2003. Este volumen de producción sería marginalmente superior a la utilización prevista en 2004/05, lo que evitará la necesidad de una nueva disminución importante de las existencias mundiales de cereales tras las fuertes mermas registradas en los últimos cuatro años. La mayor parte de la mejora respecto a la situación de junio, se debe a los principales países exportadores, cuyo porcentaje de las existencias totales de cereales aumentará considerablemente, según los pronósticos, con respecto al año anterior. En consecuencia, también ha mejorado la función reguladora que representan estas existencias ante sacudidas imprevistas de la oferta o de la demanda de cereales. Como reflejo de estas novedades más recientes, los precios internacionales de los cereales, especialmente del trigo y de los cereales secundarios, se han debilitado en los últimos tres meses, y se ha reducido considerablemente el riesgo de cualquier movimiento alcista fuerte en el próximo año.

Las cosechas de trigo y cereales secundarios están resultando más abundantes en 2004

La revisión al alza de las previsiones sobre la producción mundial de cereales con respecto al informe anterior se debe a los aumentos importantes registrados en los pronósticos relativos al trigo y a los cereales secundarios, que compensan con creces la



PERSPECTIVAS MUNDIALES ^{1/}		
Trigo	2003/04	2004/05
Producción	▼	▲
Comercio	▼	▼
Existencias	▼	▲
Precios	▲	▼
Cereales Secundarios		
Producción	▲	▲
Comercio	▼	▼
Existencias	▼	▼
Precios	▲	▼
Arroz		
Producción	▲	▲
Comercio	▼	▲
Existencias	▼	▼
Precios	▲	▲

● estable ▲ aumento ▼ disminución - - no disponible

Los signos indican el sentido de la variación con respecto al año anterior.

^{1/} La producción se refiere al primer año; las existencias, a las campañas agrícolas que terminan en el segundo año; el comercio y los precios del trigo y de los cereales secundarios se refieren a julio/junio y el del arroz, al segundo año.

disminución del pronóstico para el arroz. Las cosechas de trigo han resultado mayores de lo previsto en Europa, añadiendo más de 10 millones de toneladas al pronóstico de junio sobre la producción mundial de trigo, que ahora se cifra en casi un 9,5 por ciento más que el año pasado. Con respecto a los cereales secundarios, la mayor parte del incremento viene del pronóstico relativo a la nueva cosecha récord de maíz de los Estados Unidos, que contribuye a un probable aumento anual de la producción mundial de más de 3 por ciento. En cambio, el pronóstico de la FAO para la producción mundial de arroz en 2004 se ha rebajado en los últimos tres meses, ya que las perspectivas para las cosechas han empeorado en algunos de los principales países productores. Sin embargo, la cosecha actual podría resultar superior en un 4 por ciento a la de 2003, y la más abundante desde 1999.

El crecimiento de la utilización mundial de cereales se mantiene estable

El pronóstico para la utilización mundial de cereales en 2004/05 se ha rebajado ligeramente desde el informe anterior a alrededor de 1 985 millones de toneladas, volumen superior en un 1,4 por ciento a la utilización estimada en 2003/04 y marginalmente superior a la media de los últimos diez años. Según se prevé, los usos industriales y el consumo humano y para pienso

aumentarán en 2004/05, y la producción récord de cereales prevista para este año implicaría también mayores pérdidas poscosecha, otro de los componentes de la utilización total. De los diversos usos de los cereales es probable que aumente más deprisa la utilización de los cereales secundarios para pienso y usos industriales. En consecuencia, la utilización total de cereales secundarios se pronostica en 963 millones de toneladas, por encima de la tendencia a largo plazo por la segunda campaña consecutiva. Por el contrario, es probable que el consumo humano de cereales crezca a un ritmo mucho más lento ya que en el caso del trigo y el arroz se mantendrá por debajo de su tendencia a largo plazo, siendo la continua disminución del consumo de cereales por habitante en China una de las razones principales.

Producción, suministros, comercio y existencias mundiales de cereales

	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst
	(.....millones de toneladas.....)		
Producción ^{1/}	1 834	1 884	1 985
Trigo	570	560	613
Cereales secundarios	882	934	966
Arroz (elabor.)	382	390	406
Suministros ^{2/}	2 406	2 363	2 392
Utilización	1 932	1 957	1 984
Comercio ^{3/}	243	234	228
Existencias finales ^{4/}	478	407	402

Fuente: FAO

^{1/} Los datos corresponden al año civil indicado en primer lugar. Incluye el arroz elaborado. ^{2/} Producción y existencias iniciales. ^{3/} Base julio/junio para el trigo y cereales secundarios y año civil para el arroz. ^{4/} No indican la diferencia entre los suministros y la utilización debido a los distintos años comerciales de cada país.

Las existencias mundiales de cereales disminuirán sólo marginalmente en 2004/05

El pronóstico de la FAO relativo a las existencias mundiales de cereales para las campañas agrícolas que terminan en 2005 ha aumentado considerablemente desde el informe anterior como consecuencia de las cosechas más abundantes obtenidas o previstas en algunos países. Tomando como base los pronósticos más recientes sobre la producción y utilización para 2004/05, cabe esperar que el inventario mundial de cereales alcance los 402 millones de toneladas, 40 millones de toneladas más de lo previsto en junio. En este nivel, las existencias mundiales de cereales estarían sólo 5 millones de toneladas por debajo de su nivel bajo inicial, lo que representa, la disminución más pequeña registrada en los últimos cinco años. Aunque es probable que se repita en esta campaña el descenso de las existencias de cereales en China, factor principal que explica las

disminuciones consecutivas registradas en los niveles de las existencias mundiales de cereales en los últimos años, la reducción debería de estar en torno a los 15 millones de toneladas, la más pequeña desde 2000.

Los precios de los cereales sometidos a una presión a la baja

Desde el informe anterior, los precios internacionales de la mayor parte de los cereales disminuyeron al mejorar en general las perspectivas de las cosechas. En el mercado del trigo, aparte de la normal presión estacional de la cosecha, continúan influyendo en los precios las perspectivas de oferta sustancialmente mejoradas, que coinciden con una probable contracción de la demanda mundial de importaciones y fletes marítimos relativamente altos. Parámetros semejantes continúan pesando sobre los precios de los cereales secundarios, con el factor adicional de que ahora los suministros abundantes de trigo forrajero están compitiendo también por una parte del mercado de forrajes. También ha ejercido una presión a la baja sobre los mercados internacionales del arroz en los últimos tres meses, la perspectiva de la llegada inminente de abundantes suministros de arroz de las principales cosechas de 2004, como puede verse por la disminución del índice de precios de la FAO para todos los tipos de arroz. Ahora bien, como en algunos lugares se prevé una gran escasez de suministros de arroz, la evolución descendente se vería limitada.

La FAO prevé una disminución en el comercio mundial de cereales

El comercio mundial de cereales en 2004/05 se pronostica en 228 millones de toneladas, menos que en la campaña anterior. Mientras la disminución de las corrientes de trigo y cereales secundarios se prevé como una consecuencia de la escasa demanda de algunos países importadores que este año cuentan con grandes cosechas internas, en el caso del arroz la causa principal de la disminución prevista en el comercio es la escasez de suministros entre los principales exportadores.

Precios de exportación de los cereales *

	2004		2003
	agosto	mayo	agosto
	(..dólares EE.UU./tonelada...)		
Estados Unidos			
Trigo	146	167	155
Maíz	104	130	100
Sorgo	106	126	106
Argentina			
Trigo	126	157	155
Maíz	100	118	98
Tailandia			
Arroz blanco	244	237	198
Arroz quebrado	212	215	151

* Los precios se refieren al promedio del mes. Véase Cuadro A.6 y A.7 del apéndice para las aclaraciones.

Trigo

Producción de trigo

	2003 estim.	2004 pronóst.	2004 cf 2003
	(millones de toneladas)		%
ASIA	245,6	253,6	3,3
CEI en Asia	23,4	22,0	-6,0
ÁFRICA	21,4	21,8	1,9
África del Norte	17,0	17,3	1,7
África subsahariana	4,3	4,5	2,8
AMÉRICA CENTRAL	2,9	2,4	-18,3
AMÉRICA DEL SUR	23,5	24,3	3,4
AMÉRICA DEL NORTE	87,1	82,4	-5,5
EUROPA	154,3	206,2	33,6
UE-25	107,3	129,4	20,6
CEI en Europa	39,1	60,4	54,3
OCEANIA	25,2	22,5	-10,7
TOTAL MUNDIAL	560,1	613,2	9,5
Países en desarrollo	267,5	277,2	3,6
Países desarrollados	292,7	336,0	14,8

Fuente: FAO **Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

La producción mundial de trigo aumenta de forma pronunciada en 2004

A mediados de septiembre, habiéndose recogido ya alrededor de un 75 por ciento de las cosechas mundiales de trigo, se cuenta con estimaciones más seguras sobre la producción de muchos de los principales países productores. El pronóstico de la FAO relativo a la producción **mundial** de trigo en 2004 se cifra ahora en 613,2 millones de toneladas, 18 millones de toneladas más que el pronóstico anterior de junio, y 53 millones de toneladas más que en 2003. A escala mundial, la enorme recuperación de la producción en Europa ha relegado a segundo término la mayoría de las otras variaciones regionales relativamente menores en comparación.

En el **Lejano Oriente asiático**, unas condiciones de crecimiento generalmente buenas caracterizaron la campaña apenas terminada en los principales países productores. En China, unos rendimientos sin precedente aumentaron la producción en un 5 por ciento con respecto a los 91 millones de toneladas del año pasado, pese a una continuación de la tendencia descendente en las siembras. La cosecha de la India, recogida en abril y mayo, se estima oficialmente en casi 73 millones de toneladas, alrededor de un 12 por ciento más que en 2003, debido a un importante incremento de la superficie plantada y a una recuperación de los rendimientos. También se estima mayor la cosecha en el Pakistán, gracias a unas

buenas precipitaciones recibidas durante las fases importantes del desarrollo.

En los países de la **CEI asiática**, la cosecha de trigo está casi terminada salvo en el norte de Kazajstán. La producción total para la subregión se estima en alrededor de 22 millones de toneladas, cerca de 1,4 millones de toneladas menos que la buena cosecha del año pasado. La merma de la producción se registra principalmente en Kazajstán debido a las malas condiciones atmosféricas imperantes al principio de la primavera.

En el **Cercano Oriente asiático**, los resultados de la cosecha que acaba de recogerse en Turquía y la República Islámica del Irán, los principales países productores, son buenos. Pero la sequía ha perjudicado a la producción en Afganistán, donde la cosecha se estima en apenas 2,3 millones de toneladas, alrededor de la mitad del volumen récord obtenido el año pasado.

En **África del Norte**, la recolección de la cosecha de trigo de 2004 estaba casi terminada al final de agosto. Una posible amenaza anterior de infestación de langostas del desierto pudo conjurarse gracias a una operación de lucha realizada en gran escala. Con lo cual pudo convertirse en realidad todo el potencial del aumento de las plantaciones de este año, del mejor suministro de insumos y del tiempo favorable, dando lugar a una producción total de trigo en la subregión estimada provisionalmente en un volumen sin precedente de 17,3 millones de toneladas, un 38 por ciento más que la media de los cinco años anteriores. En Egipto y Marruecos, los mayores productores de trigo de la subregión, la producción de trigo se pronostica en alrededor de 7 millones de toneladas y 5,5 millones de toneladas, respectivamente.

En el **África oriental**, las perspectivas para la cosecha de trigo de 2004 en Kenya y Etiopía son inciertas debido a las lluvias insuficientes recibidas a inicios de la temporada en las principales zonas productoras. Algunas lluvias tardías han mejorado posteriormente las perspectivas, pero el resultado definitivo podría depender mucho todavía de las lluvias que se reciban en las próximas semanas.

En el **África austral**, las perspectivas generales para la cosecha de trigo de 2004, que se recogerá a partir de octubre y noviembre, son favorables gracias a una recuperación lograda después de la campaña afectada por la sequía de 2003 y a los precios mejorados del producto en el mercado internacional durante el período de siembra, que dio lugar a un importante incremento de la superficie plantada. En Sudáfrica, que representa alrededor del 85 por ciento de la producción total de la subregión, las primeras estimaciones oficiales de la producción indican un incremento de casi una tercera parte respecto al año

anterior, a un volumen medio de alrededor de 2 millones de toneladas.

En **América Central y el Caribe**, la cosecha de trigo de 2004 en México ya se ha recogido, con una producción estimada en 2,4 millones de toneladas, alrededor de un 17 por ciento menos que el año anterior. La reducción de los suministros de agua para riego determinó una fuerte disminución de la superficie plantada.

En **América del Sur**, la siembra de la cosecha de trigo de invierno de 2004 está prácticamente terminada en Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay, mientras que en los estados productores del sur del Brasil los cultivos están todavía en la fase vegetativa o de espigación. Se estima que la superficie total plantada en la subregión aumentó alrededor de un 5 por ciento con respecto al año pasado, lo que podría dar lugar a una producción récord de 24,3 millones de toneladas.

En **América del Norte**, las perspectivas para la cosecha de trigo de primavera han mejorado algo desde el informe anterior, aumentando el pronóstico para la producción total de trigo de 2004. No obstante, la cosecha total de este año estaría todavía alrededor de un 9 por ciento por debajo de la del año pasado debido a una reducción de la superficie plantada. En Canadá, las condiciones atmosféricas se han mantenido generalmente favorables en las principales zonas productoras de trigo, y los pronósticos más recientes indican un aumento del 4 por ciento de la producción de este año a 24,6 millones de toneladas.

En **Europa**, ya se ha recogido la mayor parte de las cosechas de trigo de 2004 en las partes centrales y meridionales, y las informaciones más recientes confirman una fuerte recuperación de la producción en toda la región tras los niveles reducidos por la sequía en 2003. El pronóstico de la producción total en la **UE-25** se cifra ahora en 129 millones de toneladas, habiendo aumentado desde junio a raíz de los informes que indicaban rendimientos de la cosecha mejores de lo que se había previsto anteriormente. Lo mismo vale para los países balcánicos, en los que la recuperación registrada después de la sequía devastadora del año pasado ha desplazado las previsiones anteriores y la producción total podría ser la mejor de los últimos años.

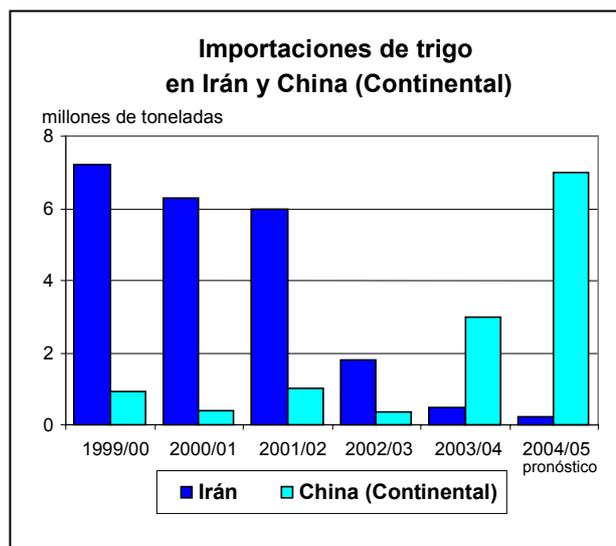
En los países de la **CEI europea**, la cosecha de trigo estaba muy adelantada en agosto a pesar de algunas lluvias recibidas durante las fases iniciales. La producción total de la subregión se pronostica en 60,4 millones de toneladas, alrededor de un 54 por ciento más que el nivel bajo del año pasado, de los cuales se prevén aproximadamente 42 millones de toneladas en la Federación de Rusia y 16,5 millones de toneladas en Ucrania. Este incremento se debe no solamente al aumento de los rendimientos a causa de unos mejores suministros de humedad en comparación con la sequía de 2003 sino también al incremento de la

superficie plantada y a un invierno benigno, que dieron lugar a una destrucción invernal considerablemente menor.

En **Oceanía**, unas precipitaciones no del todo satisfactorias continuaron dificultando el desarrollo de los cultivos de trigo de invierno en Australia tras un comienzo prometedor de la campaña. Las precipitaciones han sido particularmente dispersas en el importante estado productor de Nueva Gales del Sur. El pronóstico oficial más reciente de septiembre prevé una producción de poco más de 22 millones de toneladas, 3 millones de toneladas menos que el año pasado, a causa de unas perspectivas peores para los rendimientos.

Perspectivas débiles para el comercio a pesar de la demanda más fuerte de China

El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de trigo ^{1/} en 2004/05 (julio/junio) se ha aumentado a 98,5 millones de toneladas, 500 000 toneladas más de lo que se había previsto en junio pero todavía muy por debajo del nivel de la campaña anterior, debido a una disminución de la demanda a causa del aumento de la producción de trigo en varios países importadores.



Según los pronósticos, las importaciones de trigo de los países desarrollados descenderán a alrededor de 19 millones de toneladas, como consecuencia de una fuerte recuperación de la producción, especialmente en la UE-25, Rumania, la Federación de Rusia y Ucrania. Por el contrario, se pronostica que las importaciones totales de los países en desarrollo aumentarán en 6 millones de toneladas con respecto a la campaña anterior, a 79 millones de toneladas. El aumento de las importaciones de trigo de China representa la mayor parte del crecimiento previsto en las importaciones de los países en desarrollo durante la presente campaña. Las compras de trigo por parte de China (Continental) se pronostican actualmente en

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente de grano.

7 millones de toneladas, casi 4 millones de toneladas más que en 2003/04. Aunque es probable que la producción de trigo de China aumente por primera vez en cinco años, el nivel bajo de las existencias remanentes y la fuerte demanda de trigo de molinero podrían dar lugar todavía a importaciones mucho mayores que en la campaña anterior. Con respecto a los otros países, también se pronostica un incremento de las importaciones de trigo de México y Túnez como consecuencia de una producción más reducida. Además, el pronóstico relativo a las importaciones de Pakistán ha aumentado en 500 000 toneladas desde el informe anterior, debido a la decisión adoptada últimamente por el Gobierno de permitir la importación de 1 millón de toneladas de trigo para reponer las existencias. En cambio, es posible que las importaciones de trigo de la República Islámica del Irán, uno de los principales importadores mundiales de trigo (véase el gráfico), desciendan a un nivel bajo sin precedente de solamente 200 000 toneladas en vista de otra cosecha excelente.

Con respecto a las exportaciones, se pronostica que los envíos de los Estados Unidos descenderán en vista de la merma de la producción, pero para las exportaciones de otros importantes países exportadores las perspectivas siguen siendo positivas. Las exportaciones totales de la UE-25 se cifran provisionalmente en 14 millones de toneladas, muy superiores a las de la campaña anterior. Se considera que el excedente de trigo exportable es incluso mayor en la UE, pero debido a la reciente baja de los precios mundiales de trigo y a la presencia de un euro fuerte (frente al dólar EE.UU.), la UE se enfrenta con una fuerte competencia en los mercados mundiales. Es probable que el aumento de las cosechas impulse las ventas también en la Federación de Rusia y Ucrania, pero con toda probabilidad las exportaciones de la India descenderán drásticamente en la presente campaña. La India surgió como un exportador fuerte en los últimos años, pero con el descenso de las existencias y la escasez de suministros internos, también los envíos han disminuido considerablemente. Las exportaciones de trigo de la India se pronostican en sólo 1 millón de toneladas, 4 millones de toneladas menos que las estimadas en 2003/04.

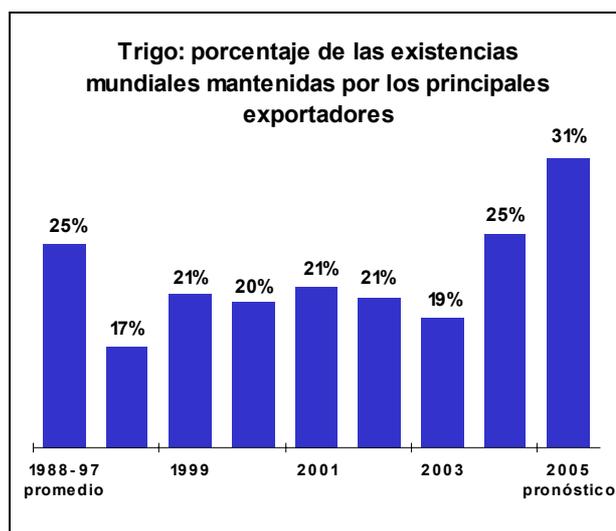
Utilización total impulsada por el aumento del uso de piensos

El pronóstico relativo a la utilización mundial de trigo en 2004/05 se ha aumentado levemente desde el informe anterior a 609 millones de toneladas, volumen superior en un 1,7 por ciento al de 2003/04 y cercano a la tendencia decenal. La mayor parte de la expansión se prevé en los países desarrollados, impulsada por el aumento de la utilización de piensos a raíz de una recuperación de la producción y del aumento de las disponibilidades de trigo forrajero. Se pronostica que la utilización mundial de piensos de trigo aumentará a 108 millones de toneladas, 6 millones de toneladas más que el volumen reducido de 2003/04. Se prevé que la recuperación de los

suministros de trigo fomentará el uso de piensos de trigo más que de cereales secundarios, que abundan menos. Los países desarrollados representan aproximadamente 93 millones de toneladas, o sea el 86 por ciento, de la utilización total de piensos de trigo, siendo el principal consumidor la UE-25, en la que se prevé un aumento de la utilización en la presente campaña a 55 millones de toneladas en vista del fuerte incremento de los suministros internos. También se considera que aumentará en esta campaña la utilización de piensos de trigo en Asia, para compensar la disminución de la utilización del maíz debida a la escasez de las disponibilidades. Se pronostica un aumento marginal de la utilización mundial de trigo para el consumo humano, a 432 millones de toneladas, con un incremento mayor en los países en desarrollo. En China, sin embargo, se prevé que continuarán cambiando progresivamente las pautas de consumo, dando lugar a una pequeña disminución del consumo de trigo por habitante también en 2004/05.

Primer incremento de las existencias en cinco años

Como consecuencia de unas perspectivas más favorables para la producción mundial, también han mejorado las proyecciones para las existencias. El pronóstico relativo a las existencias mundiales de trigo para las campañas agrícolas que terminan en 2005 se ha aumentado considerablemente desde el informe anterior de junio a 160 millones de toneladas, volumen marginalmente superior a sus niveles iniciales, lo que representa el primer incremento en cinco años. Es probable que el crecimiento mayor se produzca en países en los que la recuperación de la producción de este año es más sólida, especialmente en Europa.



Con respecto a los principales exportadores, se pronostica ahora que las existencias de trigo en la UE-25 pasarán a 17 millones de toneladas. En los Estados Unidos, se prevé que la producción de trigo disminuirá, pero es probable que las existencias aumenten un poco a causa del debilitamiento de las perspectivas de

las exportaciones. En general, el inventario total de trigo en los principales países exportadores alcanzará según los pronósticos los 49 millones de toneladas, 7 millones de toneladas más que sus niveles bajos iniciales y 8 millones de toneladas más respecto del informe de junio. Como consecuencia, el porcentaje mundial de las existencias de trigo de los principales exportadores al cierre de las campañas de 2005 se cifra ahora en 31 por ciento, lo que representa una mejora considerable con respecto al 25 por ciento registrado al comienzo de la campaña.

Con respecto a los otros países, en China, incluso con un aumento de la producción y la probabilidad de un fuerte incremento de las importaciones, las existencias de trigo podrían todavía disminuir en alrededor de 8 millones de toneladas, a 48 millones de toneladas, que sería el nivel más bajo desde 1982. También en la India, el incremento previsto en la producción interna de este año, unido a una reducción de sus exportaciones, podría contribuir a limitar la disminución de sus existencias que, situadas en 16,5 millones de toneladas, serían todavía inferiores en 1 millón de toneladas a las de la campaña anterior. En cambio, se prevé que las existencias de trigo aumentarán de forma pronunciada en la CEI, en un total de 3 millones de toneladas, a causa de una recuperación de la producción registrada en algunos países, principalmente en la Federación de Rusia y Ucrania.

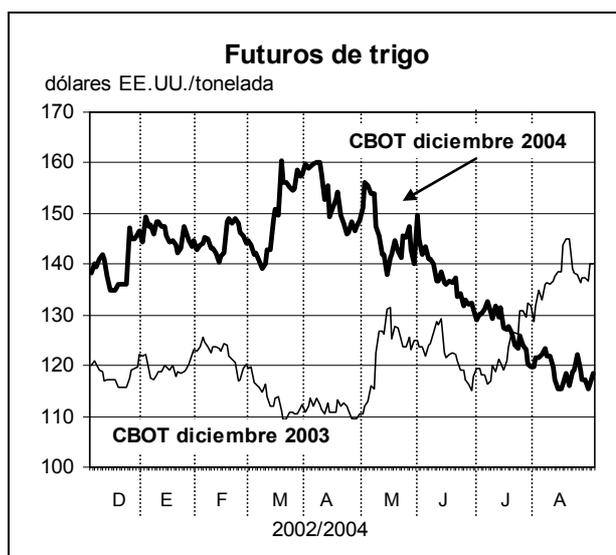
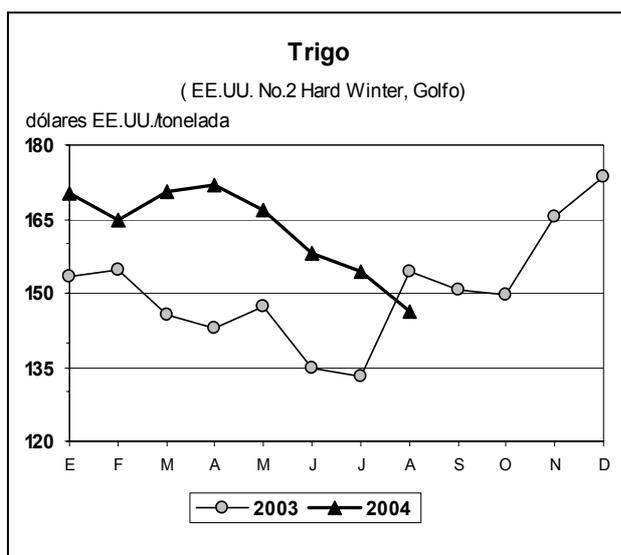
La abundancia de los suministros pesa sobre los precios internacionales

En vista de unas buenas perspectivas para las cosechas que deberían traducirse en una fuerte

recuperación de la producción mundial de trigo de este año, los precios internacionales del trigo se mantuvieron bajo una presión a la baja. En agosto, el precio del trigo N.2 de los Estados Unidos (rojo duro de invierno, fob) alcanzó un promedio de 146 dólares EE.UU. por tonelada, 21 dólares EE.UU. menos que en mayo y 9 dólares EE.UU. menos también que en el período correspondiente del año pasado.

El aumento de los suministros de trigo de esta campaña coincide con una probable contracción de la demanda mundial de importaciones por parte de algunos de los principales países importadores de trigo que han obtenido abundantes cosechas internas y, por consiguiente, han reducido sus necesidades de importación.

En conjunción con la presión estacional de la cosecha, habitual durante este período del año, los fletes marítimos siguen siendo altos (a pesar de recientes reducciones), lo cual también contribuyó a crear una sensación más pesimista con respecto a las exportaciones durante las últimas semanas. Con estos antecedentes, parece improbable que los precios internacionales del trigo reciban un respaldo positivo importante en los próximos meses. Desde el comienzo de la campaña comercial, los futuros de trigo se han mantenido en forma persistente por debajo de los valores del año anterior, y al final de agosto los contratos para diciembre se cotizaron en el Chicago Board of Trade (CBOT) en 119 dólares EE.UU. por tonelada, lo que representa una disminución de casi 26 dólares EE.UU. desde mayo.



Cereales secundarios

Producción de cereales secundarios

	2003 estim.	2004 pronóst.	2004 cf 2003
	(millones de toneladas)		%
ASIA	215,6	219,2	1,7
ÁFRICA	91,8	88,1	-4,0
África del Norte	12,7	12,5	-1,4
África subsahariana	79,1	75,6	-4,4
AMÉRICA CENTRAL	32,0	31,2	-2,5
AMÉRICA DEL SUR	79,9	70,9	-11,3
AMÉRICA DEL NORTE	302,6	324,7	7,3
EUROPA	198,9	219,4	10,3
UE-25	125,3	142,9	14,0
CEI en Europa	52,2	51,9	-0,1
OCEANIA	13,4	12,0	-10,1
TOTAL MUNDIAL	934,1	965,5	3,4
Países en desarrollo	404,3	396,0	-2,1
Países desarrollados	529,8	569,5	7,5

Fuente: FAO **Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

Las buenas perspectivas en los Estados Unidos impulsan la producción mundial de cereales secundarios

El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de cereales secundarios ha aumentado considerablemente desde el informe anterior, a 965,5 millones de toneladas, un 3,4 por ciento más que el año pasado y la mayor producción registrada hasta ahora. Prácticamente la totalidad de la última revisión se atribuye a un aumento del pronóstico para los Estados Unidos en los que la campaña está marchando en condiciones particularmente favorables y la producción podría aumentar alrededor de un 8 por ciento en comparación con la ya buena cosecha de 2003. También en Europa, las informaciones más recientes siguen apuntando a una recuperación notable de la producción tras las cosechas menguadas a causa de la sequía del año pasado.

En el **Lejano Oriente asiático**, está apenas comenzando la recolección de las principales cosechas de cereales secundarios de 2004. Se pronostica que la producción de China aumentará un 3,6 por ciento a alrededor de 131 millones de toneladas gracias al aumento de la superficie plantada como consecuencia de los incentivos dados por el gobierno para aumentar la producción, y a unas condiciones atmosféricas favorables. También siguen siendo favorables las perspectivas en la India tras las recientes lluvias generalizadas, previéndose otra cosecha superior a la media como la de 2003. También se prevén cosechas superiores en Indonesia y Filipinas.

En la subregión de la **CEI asiática** se está recogiendo una cosecha de cereales secundarios muy reducida (producida principalmente en Kazajstán) debido al mal tiempo imperante al comienzo de la campaña. La producción total se pronostica en torno a los 3,8 millones de toneladas, alrededor de un 16 por ciento menos que en 2003.

En **África del Norte**, la recolección de las cosechas de cereales secundarios de invierno de 2004 se encuentra muy avanzada en toda la subregión. La producción total se pronostica en alrededor de 12,5 millones de toneladas, volumen semejante al de la buena cosecha del año anterior gracias a un tiempo favorable y a una suficiente disponibilidad de insumos agrícolas. Una posible amenaza de daños a algunos cultivos por parte de la langosta del desierto logró conjurarse gracias a las medidas de lucha adoptadas oportunamente. En Egipto, el mayor productor, la cosecha de maíz debería ser de 6,5 millones de toneladas, volumen semejante al del año pasado situado en torno a la media.

En el **África occidental**, las lluvias han sido en general regulares y generalizadas en las principales zonas productoras del Sahel, y en la mayoría de los países se han terminado de sembrar los cereales secundarios. De lograr controlarse la amenaza actual de un brote de langostas del desierto (véase el recuadro en la página 15), podría obtenerse otra cosecha superior a la media. En las partes meridionales de los países del Golfo de Guinea se ha recogido una cosecha de maíz de nivel medio, a la vez que ha comenzado la siembra de la cosecha secundaria de maíz. En las partes septentrionales, los cereales secundarios se están desarrollando satisfactoriamente.

En el **África central**, las condiciones de crecimiento son favorables para la segunda cosecha de maíz que se está plantando en el Camerún, donde se recogió una primera cosecha de maíz satisfactoria. En la República Centroafricana, a pesar de unas condiciones atmosféricas buenas y de las distribuciones de semillas, la producción no debería de recuperarse considerablemente debido a la persistencia de la inseguridad.

En el **África oriental**, las perspectivas para los cereales secundarios de 2004 que se recogerán a partir de octubre o noviembre son generalmente desfavorables en la mayoría de los países debido a unas lluvias insuficientes, pronosticándose una merma de la producción total de la subregión con respecto al buen nivel del año pasado. En Eritrea, el fracaso casi total de las lluvias secundarias (marzo-junio) y el comienzo tardío de la temporada principal de lluvias (junio-septiembre), han afectado gravemente a los cultivos. Análogamente en Etiopía, una mala temporada secundaria seguida de una temporada

principal irregular en algunas zonas, ha perjudicado a las perspectivas de la cosecha. En el Sudán, las perspectivas son también desfavorables debido a lluvias escasas y al desplazamiento de la población en gran escala debido al conflicto civil. En Kenya, tras unas lluvias irregulares e inferiores de lo normal, los pronósticos revisados de la producción indican ahora una producción de maíz de la temporada principal de 2004 de alrededor de 2 millones de toneladas, frente al pronóstico anterior de 2,3 millones de toneladas. En Uganda, la cosecha de los cereales secundarios de la primera temporada de 2004 ha terminado con una mala producción. Los cultivos de maíz en las partes orientales y centrales y los de mijo y sorgo en las zonas septentrionales y nordorientales resultaron afectados por la sequía. En Somalia, la cosecha de maíz y sorgo de la temporada principal recogida en agosto se estimó en 125 100 toneladas, alrededor de un 25 por ciento por debajo de la media debido a lluvias insuficientes. En Tanzania, donde la cosecha se está recogiendo ahora, los pronósticos más recientes indican una producción de cereales secundarios de 3,5 millones de toneladas, alrededor de un 5 por ciento más que la producción media del año pasado.

En el **África meridional**, las estimaciones más recientes de la FAO sobre las cosechas de cereales secundarios de 2004 recogidas últimamente indican una producción total de 16,4 millones de toneladas, un 4 por ciento menos que el año pasado y un 2 por ciento menos que la media, debido al retraso de la estación de lluvias y al tiempo seco imperante en las partes nordorientales de Sudáfrica. La producción de maíz, el principal cultivo básico, decreció en alrededor de un 6 por ciento en comparación con 2003, a 14,8 millones de toneladas. En Sudáfrica, el mayor productor de la subregión, la estimación oficial más reciente acerca de la producción de maíz es de 8,7 millones de toneladas, lo que representa una mengua del 10 por ciento con respecto a la producción superior a la media de 2003. La producción de maíz en Zimbabwe se estima en alrededor de 1 millón de toneladas, lo que indica una leve recuperación con respecto al año pasado, que arrojó los peores resultados desde la desastrosa campaña de 1992/93. Las cosechas de cereales secundarios han sido favorables en Zambia, Angola y Mozambique, pero desfavorables en Lesotho, Swazilandia y Malawi afectados por la sequía.

En **América Central y el Caribe**, la recolección de las cosechas de cereales secundarios de la temporada principal de 2004 está a punto de comenzar en los países centroamericanos. Tras una prolongada racha seca imperante en algunas zonas, es probable que la producción disminuya con respecto al nivel de la misma temporada del año pasado. En México, la siembra de la importante cosecha de maíz de secano de 2004 está muy adelantada y las intenciones de siembra indican un incremento de alrededor del 14 por ciento con respecto a la cosecha de verano del año anterior. En total, la producción de maíz de la

subregión en 2004 se pronostica provisionalmente en 23,3 millones de toneladas, cercana al buen resultado del año anterior y superior a la media.

En **América del Sur**, la recolección de los cereales secundarios de 2004 ha terminado en los principales países productores del sur. Se prevé una producción total para la subregión de alrededor de 71 millones de toneladas, frente a los 80 millones de toneladas de la cosecha sin precedente del año pasado, pero todavía superior a la media. En Brasil, la producción total de la cosecha de maíz de 2004 se pronostica en alrededor de 41,6 millones de toneladas, alrededor de un 13 por ciento menos que la cosecha récord de 2003. La merma se debe principalmente a la desviación de las tierras hacia el cultivo de soja y arroz a causa de los precios y oportunidades de comercio más atractivos y de las repercusiones negativas de la sequía en las plantaciones de la segunda temporada en los estados productores del centro sur. En Argentina, el pronóstico oficial más reciente indica una mengua de la producción de maíz, de 15 millones de toneladas en 2003 a alrededor de 12,7 millones de toneladas en 2004, debida a una reducción de la superficie plantada como consecuencia de las lluvias insuficientes recibidas durante la siembra. En Chile, Colombia y Uruguay, las producciones de maíz de 2004 se estiman superiores a la media de los últimos cinco años, gracias a unas condiciones atmosféricas favorables.

En **América del Norte**, la continuación de unas condiciones atmosféricas favorables para la cosecha de maíz de los Estados Unidos ha impulsado las perspectivas de la producción de cereales secundarios del país a un nivel récord de 299 millones de toneladas. Los cultivos están madurando en la mayor parte de los estados productores del sur, en los que la recolección de la cosecha comenzará en breve. En Canadá, unas heladas excepcionalmente tempranas caídas al final de agosto han suscitado alguna preocupación por el desarrollo de los cultivos, pero es demasiado temprano para conocer el alcance de los daños que pueden haberse provocado. Hasta ese momento, las condiciones habían sido favorables, con los mejores suministros de humedad registrados en varios años. Se prevé un aumento de las producciones de la mayoría de los pequeños cereales secundarios, pero descendería la producción de maíz tras una reducción importante de la superficie plantada.

En **Europa**, las lluvias generalizadas caídas en agosto en las partes nordoccidentales continuaron retrasando la recolección de los cereales de invierno, especialmente en el Reino Unido, pero resultaron favorables para los cultivos de primavera y verano todavía en desarrollo. En toda la UE-25 se están recogiendo cosechas de cereales secundarios superiores a la media, y el pronóstico de la producción total para el grupo se ha elevado a 143 millones de toneladas, mucho más que la producción total de esos países en el año anterior. En los países balcánicos, las

perspectivas para los cereales secundarios son también mejores que hace un año debido a una disponibilidad de humedad considerablemente mejor.

En la **CEI europea**, la cosecha de cereales secundarios ha comenzado con mucha anticipación. La producción total de la subregión se pronostica ahora en alrededor de 52 millones de toneladas, volumen ligeramente inferior al de la cosecha del año pasado y la segunda merma consecutiva. Las heladas tardías caídas en abril causaron daños a más de 1 millón de hectáreas de cereales secundarios en la primavera, reduciendo el potencial de producción anterior, y la superficie plantada con maíz en Ucrania disminuyó.

En **Australia**, la campaña de los cereales secundarios de invierno está marchando y los cultivos se están desarrollando, pero las perspectivas son todavía algo inciertas ante el retorno del tiempo seco en algunas de las principales zonas productoras. Se prevé actualmente un retroceso de la producción con respecto al buen nivel del año pasado, situándose en torno a los 11,5 millones de toneladas, pero el resultado definitivo dependerá todavía mucho de las lluvias que caigan en las semanas venideras.

Las importaciones de cereales secundarios descenderán en 2004/05

El pronóstico de la FAO relativo al comercio mundial de cereales secundarios en 2004/05 se ha rebajado en 2,5 millones de toneladas desde el informe anterior a 102,5 millones de toneladas, debido a una disminución de los pronósticos relativos a las importaciones de maíz y cebada en Europa. Según los pronósticos actuales, las importaciones mundiales de cereales secundarios serían considerablemente inferiores a las de la campaña anterior. Con respecto a los cereales secundarios tomados separadamente, es probable que el comercio del maíz se reduzca sensiblemente a alrededor de 76 millones de toneladas, mientras que el de cebada y sorgo puede aumentar ligeramente a unos 16 millones de toneladas y 6 millones de toneladas, respectivamente.

Las importaciones totales de los países desarrollados en 2004/05 se pronostican en 33 millones de toneladas, volumen considerablemente inferior a las de 2003/04. En vista de la abundancia de suministros de trigo forrajero en la UE-25 y en la región del Mar Negro, así como de una fuerte recuperación de la producción, la demanda de importaciones, sobre todo de maíz, debería disminuir apreciablemente en la presente campaña. Las importaciones totales de cereales secundarios de los países en desarrollo se pronostican en 69,5 millones de toneladas, casi 1,5 millones de toneladas más que en la campaña anterior. En África, se prevé que el aumento de las importaciones de maíz por parte de Argelia, Egipto, Malawi y Uganda compensará con creces las disminuciones de las importaciones previstas en algunos países de la subregión meridional. Con

respecto a los países de América Latina y el Caribe, se prevé que las importaciones de sorgo de México y las de maíz por parte de Perú aumenten como consecuencia de la disminución de los suministros internos y de una fuerte demanda de piensos. Por el contrario, se pronostica una ligera disminución de las importaciones de cereales secundarios en Asia, a pesar del probable aumento de las importaciones de China y de la República Islámica del Irán. La disminución de la demanda en Asia se debe también a la mayor disponibilidad de trigo forrajero en la presente campaña, que algunos países podrían preferir en lugar del maíz, así como a una reducción de la actividad económica global de algunos países asiáticos y a un debilitamiento de la utilización de piensos en los países más afectados por el creciente brote de la peste aviar.



Según se prevé, los suministros exportables de cereales secundarios, sobre todo maíz y cebada, serán más abundantes que en la campaña anterior, debido a una cosecha sin precedente de maíz en los Estados Unidos y a una fuerte recuperación de la producción en toda Europa. Las perspectivas de que los exportadores habituales, así como algunos países de la CEI, exporten más cereales secundarios en la presente campaña siguen siendo favorables a pesar de la disminución prevista en la demanda mundial de importaciones. Una de las razones es que las exportaciones de maíz de China disminuirán en una tercera parte, según los pronósticos, a 4 millones de toneladas, como consecuencia de la difícil situación de su mercado interno, mientras se considera que los suministros exportables de maíz del Brasil disminuirán debido a una merma de la producción. El pronóstico relativo a las exportaciones de cebada de la UE-25 se ha rebajado en 1 millón de toneladas desde el informe anterior, en vista de los suministros más baratos provenientes del Mar Negro. En otras partes, se prevé que Sudáfrica, el mayor exportador de África, mantendrá el mismo volumen de exportaciones que en la campaña anterior, cercano a 1 millón de toneladas, a pesar de la merma de su producción interna. El Sudán limitaría sus exportaciones de sorgo como

consecuencia de la mengua de su producción, mientras que una cosecha excelente de maíz impulsaría las exportaciones de Zambia.

Expansión de la utilización destinada a piensos y a fines industriales en 2004/05

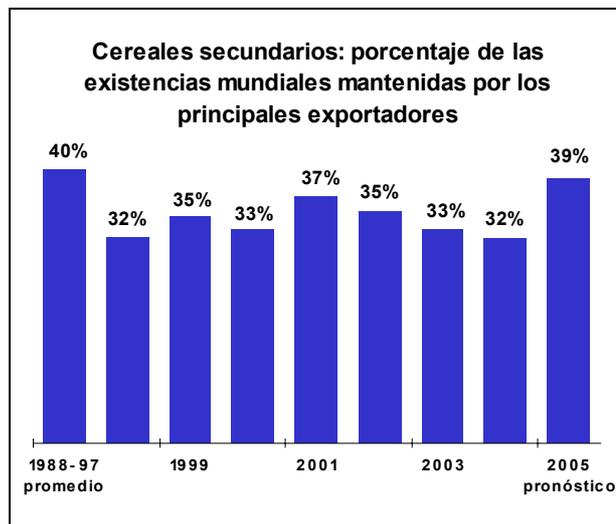
La utilización total de cereales secundarios en 2004/05 se pronostica actualmente en 963 millones de toneladas, volumen superior en un 1,2 por ciento al de la campaña anterior y superior a la tendencia decenal por la segunda campaña consecutiva. A pesar de la disponibilidad abundante de trigo forrajero, todavía se prevé que en general la utilización de los cereales secundarios para pienso arroje un crecimiento moderado de alrededor del 0,6 por ciento. La mayor parte de esta expansión se prevé, sin embargo, en los países desarrollados, principalmente en los Estados Unidos y Europa, como consecuencia del aumento de los suministros. En los países en desarrollo, en cambio, la utilización total de los cereales secundarios para pienso podría disminuir en la presente campaña, debido en parte a los aumentos registrados en la utilización del trigo, mientras que en algunos países asiáticos la razón principal es el debilitamiento general de la demanda de piensos. También es probable que aumente en 2004/05 la utilización de cereales secundarios, principalmente del maíz, para fines industriales. Los altos precios del combustible y las normas ambientales deberían de llevar a un nuevo nivel sin precedente la producción de etanol en los Estados Unidos.

Las existencias se mantendrán constantes en sus niveles bajos de apertura

El pronóstico de la FAO relativo a las existencias mundiales de cereales secundarios para las campañas agrícolas que terminarán en 2005 se ha elevado en 21 millones de toneladas desde el informe anterior a 145 millones de toneladas, casi sin modificaciones respecto a su nivel inicial, tras las fuertes disminuciones registradas en los últimos cuatro años. La mayor parte de la revisión al alza de este mes se debe a los ajustes registrados en los pronósticos relativos a las existencias finales en los Estados Unidos, China y la UE. En los Estados Unidos, las existencias finales se cifran ahora en cerca de 36 millones de toneladas, frente a los 23 millones de toneladas registrados en junio. El aumento se debe principalmente a una fuerte revisión al alza del pronóstico sobre la producción de maíz de 2004. El pronóstico relativo a las existencias de China se ha aumentado a 43 millones de toneladas, frente a los 36 millones de toneladas indicados en junio. El pronóstico de las existencias finales en la UE-25 se ha aumentado en 1,5 millones de toneladas en vista del incremento de las cosechas y de unas perspectivas de exportación menos favorables, especialmente para la cebada.

Tomando como base los pronósticos más recientes, las existencias totales mantenidas por los cinco

principales exportadores al final de las campañas de 2005 se cifran en 57 millones de toneladas, casi 7 millones de toneladas más o sea un 15 por ciento sus reducidos niveles de apertura. Según estas previsiones, el porcentaje de las existencias mundiales de cereales secundarios mantenido por los principales exportadores alcanzaría el 39 por ciento, muy superior al 34 por ciento señalado en junio y mucho más cercano a la media de alrededor del 40 por ciento de los años noventa.

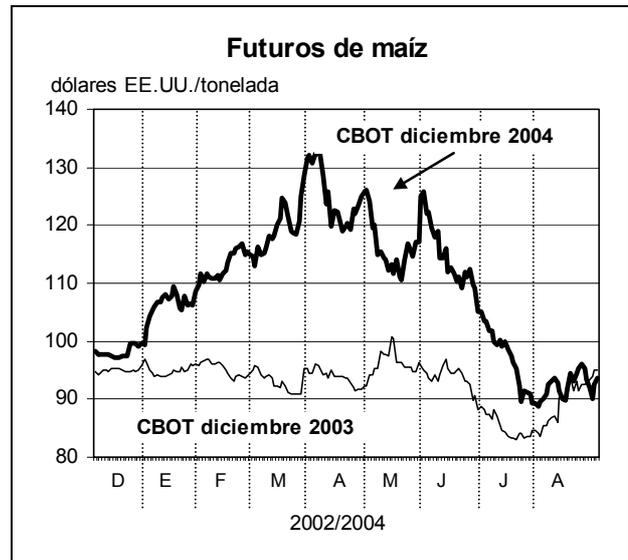
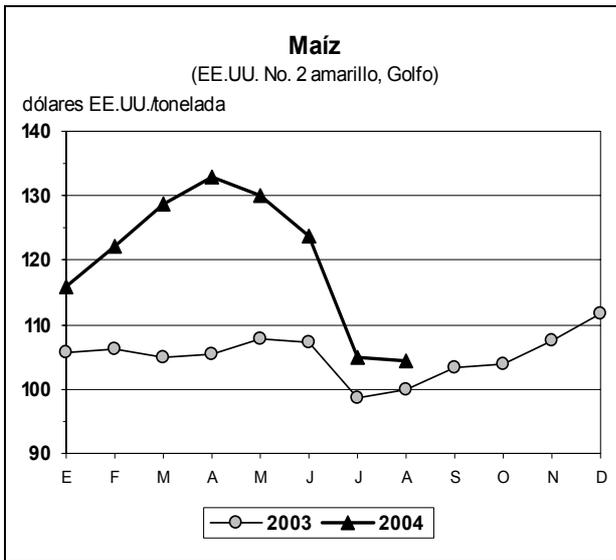


Los precios continúan bajando

La mejora de las perspectivas de las cosechas y los abundantes suministros de trigo forrajero continúan ejerciendo una presión a la baja sobre los precios internacionales de los cereales secundarios. El debilitamiento de la demanda de importaciones de maíz en Asia, activado en parte por los altos precios de los fletes, así como por una disminución de la utilización interna de piensos en algunos países asiáticos, ha contribuido a las recientes bajas en los precios. Aun cuando se pronostica una drástica reducción de las ventas de China en la presente campaña, es probable que la mejora de las perspectivas para las cosechas, especialmente en los Estados Unidos, se traduzca en la presencia de una cantidad mucho mayor de suministros exportables en la presente campaña. En agosto, el precio de exportación del maíz de los Estados Unidos (Amarillo N.2) alcanzó un promedio de 104 dólares EE.UU. por tonelada, 26 dólares EE.UU. menos por tonelada, o sea un 20 por ciento, desde mayo, y sólo ligeramente superior al precio correspondiente al mismo periodo del año pasado. Una tendencia semejante ha caracterizado también a los mercados de futuros. Como consecuencia de unas perspectivas mejores de lo previsto para las cosechas de este año y de la lentitud de las ventas, en las últimas semanas los futuros de maíz bajaron en Chicago y al final de agosto los futuros de diciembre se cotizaban en 94 dólares EE.UU. por tonelada, alrededor de 23 dólares EE.UU. menos que los valores cotizados para diciembre a finales de mayo. En vista de la coyuntura actual de la

oferta y la demanda, es más probable que los precios sigan bajando y no que aumenten a corto plazo,

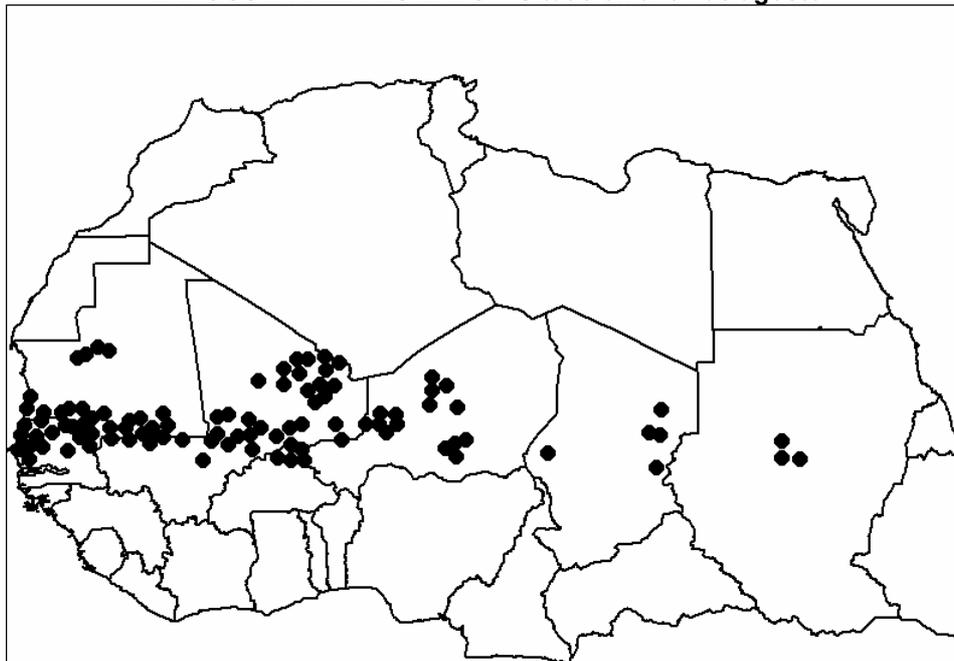
aunque mucho depende todavía del resultado definitivo de las cosechas de este año.



Las infestaciones de langostas del desierto constituyen una amenaza para la producción agrícola en el Sahel

Este año la langosta del desierto está constituyendo una grave amenaza para la producción agrícola de la región de Sahel en el África occidental. El Desert Locust Update^{1/} más reciente de la FAO sobre la langosta del desierto señala una continua reproducción generalizada durante la primera quincena de septiembre en toda la zona saheliana de Mauritania, el Senegal, Malí, el Níger y, en menor medida, Burkina Faso. En todos los países se están desarrollando rápidamente bandas de saltamontes. El informe también señala que se está produciendo una reproducción en menor escala en Cabo Verde y el Chad. Se prevé que se formarán muchos más enjambres en la segunda quincena de septiembre y durante octubre. Han comenzado las operaciones de lucha y últimamente se ha ampliado la capacidad de la fumigación. Sin embargo, habría que intensificar las medidas destinadas a luchar contra las infestaciones y mantenerlas en un alto nivel en los meses venideros.

LANGOSTA DEL DESIERTO – Situación al 31 de agosto



• Los puntos indican la presencia de la langosta.

Fuente: Servicio de información sobre las langostas del desierto del Centro de operaciones de emergencia contra la langosta (COEL) de la FAO.

La agricultura es el sostén principal de la economía en el Sahel y una plaga de langostas podría tener efectos devastadores no sólo en la producción de alimentos, sino también en las exportaciones agrícolas y los ingresos rurales. En Mauritania, por ejemplo, la agricultura produce el 20 por ciento del PIB y representa el 60 por ciento del empleo. El país ya está atravesando una difícil situación alimentaria debida a tres años consecutivos de sequía (que hizo necesaria una asistencia alimentaria de urgencia para 420 000 personas en 2003), y a la devaluación del Oguiya (la moneda nacional), que dio lugar a un aumento considerable de los precios de los alimentos. Los efectos en la seguridad alimentaria y en la pobreza que provocarían los graves daños causados por la langosta a escala nacional serían tremendos, dado que la población rural ha quedado muy vulnerable a las crisis de producción al haberse agotado sus estrategias de subsistencia. En Malí, la economía está dominada por la agricultura, que representa alrededor del 40 por ciento del PIB, y el 80 por ciento de la población depende del sector rural. Además de sus posibles repercusiones desastrosas en la seguridad alimentaria, los daños cuantiosos a los cultivos pueden tener graves consecuencias macroeconómicas y en la situación de pobreza, ya que el algodón, que es la principal fuente de divisas del país, es también la fuente principal de ingresos para millones de agricultores y contribuye hasta en un 45 por ciento a las exportaciones totales. En el Níger, más del 85 por ciento de la población depende de los cultivos para su supervivencia, y la agricultura representa el 40 por ciento del PIB; los daños en gran escala causados a los cultivos tendrían consecuencias desastrosas para la seguridad alimentaria y la economía, principalmente para el 60 por ciento de la población afectada por la pobreza. Algunos países han formulado llamamientos pidiendo la asistencia internacional, que se necesita urgentemente para impedir una situación potencialmente desastrosa en la seguridad alimentaria y una posible pérdida de las conquistas económicas logradas en los últimos años en la región del Sahel.

^{1/} El FAO Desert Locust Bulletin se publica mensualmente, complementado con actualizaciones publicadas durante los períodos de intensificación de la actividad de la langosta del desierto, y es distribuido por facsímil, correo electrónico, valija diplomática de la FAO y correo aéreo por el Grupo de la Langosta y otras Plagas Migratorias, Dirección AGP, FAO, 00100 Roma, Italia. También puede consultarse en Internet. **Teléfono:** +39 06 570 52420 (7 días por semana, las 24 horas); **Facsímil:** +39 06 570 55271; **C. electrónico:** eclo@fao.org **Internet:** www.fao.org; **DLIS:** www.fao.news/global/locusts/locuhome.htm

Arroz

Producción de Arroz

	2003 estim.	2004 pronóst.	2004 cf 2003
	(millones de toneladas)		%
ASIA	531,1	550,1	3,6
ÁFRICA	18,0	18,6	3,5
África del Norte	6,2	6,5	5,3
África subsahariana	11,8	12,1	2,6
AMÉRICA CENTRAL	2,7	2,6	-4,0
AMÉRICA DEL SUR	19,8	22,7	14,4
AMÉRICA DEL NORTE	9,0	10,1	11,3
EUROPA	3,2	3,2	-0,4
UE-25	2,7	2,7	0,7
OCEANIA	0,4	0,6	36,1
TOTAL MUNDIAL	584,3	607,9	4,0
Países en desarrollo	561,1	581,8	3,7
Países desarrollados	23,2	26,1	12,6

Fuente: FAO **Nota:** Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

Las perspectivas para las cosechas de arroz de 2004 empeoran en algunos de los principales países productores

El pronóstico de la FAO relativo a la producción mundial de arroz en 2004 se ha rebajado en 5 millones de toneladas desde el informe anterior de junio, a 608 millones de toneladas (406 millones de toneladas en equivalente de arroz elaborado). Esta reducción se debe al empeoramiento de las perspectivas para las cosechas en algunos de los principales países productores como Bangladesh, Brasil, India, Malasia y Filipinas, que compensa con creces las perspectivas mejoradas en China (Continental), Egipto, Indonesia, Japón, Perú, los Estados Unidos y Viet Nam. Según los pronósticos, no obstante, la producción mundial sería todavía superior en un 4 por ciento a la de 2003 y el volumen mayor desde 1999. Sin embargo, el resultado definitivo de la producción arrocería mundial de 2004 dependerá todavía mucho de las condiciones atmosféricas imperantes en los meses venideros en los que muchos países de Asia estarán recogiendo sus cosechas principales o sembrando las secundarias. A este respecto, cabe señalar que algunos centros meteorológicos están indicando la posibilidad de una débil manifestación del fenómeno meteorológico de El Niño en los próximos 3 a 6 meses, lo cual añade a las perspectivas de este año una nueva incógnita.

En **Asia**, los cultivos de arroz están llegando a la fase de maduración en los principales países productores del hemisferio norte. Tras el comienzo del monzón, algunos países se vieron afectados por las lluvias torrenciales caídas en junio, julio y agosto, que

causaron graves inundaciones en el caso de Bangladesh, la India oriental, China meridional, Taiwán, Provincia de China, Japón, la República de Corea, Myanmar, Nepal, Tailandia nororiental y Viet Nam. Algunos de estos países habían sufrido anteriormente problemas de sequía localizada que limitaron las siembras y el desarrollo de los cultivos, sobre todo en algunos importantes estados productores de arroz de la India noroccidental, pero también en Malasia y el Nepal. En muchos de los países afectados por las inundaciones, los daños causados a los principales cultivos de arroz podrían todavía mitigarse resembrando o aumentando la próxima cosecha secundaria de regadío, que se beneficiará de reservas de agua abundantes.

Dada, sin embargo, la gravedad de las inundaciones, es inevitable que se produzcan algunas repercusiones negativas en la producción de los países afectados. En la India, la producción se prevé ahora en 127,5 millones de toneladas, casi 9 millones de toneladas menos que el pronóstico anterior y 3 millones de toneladas menos que en 2003. El pronóstico de la producción de Bangladesh en 2004 se ha rebajado en 2 millones de toneladas a 38,3 millones de toneladas, lo que supone una disminución del 2 por ciento respecto al año pasado, debido a los daños sufridos por las cosechas tanto Aus como Aman. El empeoramiento de las perspectivas de 2004 se tradujo también en la revisión de los pronósticos para Malasia y el Nepal que, según las previsiones actuales, producirán menos que el año anterior. También se prevé una merma de la producción en Sri Lanka, donde al principio de este año predominaron condiciones atmosféricas negativas. En cambio, China (Continental) aumentó últimamente el pronóstico de su cosecha a 180,7 millones de toneladas, un 12 por ciento más que en 2003 y el nivel más alto desde 2000. Una gran parte del posible incremento previsto para este año se debe al alza de los precios de mercado pero también a los incentivos gubernamentales otorgados a través de la reimplantación de "precios de protección" mínimos, las subvenciones a los insumos y la desgravación fiscal. El pronóstico oficial para la producción de Indonesia también se ha revisado al alza a un volumen sin precedente de 53,7 millones de toneladas, un 3 por ciento más que el año pasado, debido a una expansión de la superficie plantada de 300 000 hectáreas. Unas condiciones de crecimiento excelentes imperantes en el Japón han impulsado los rendimientos y recuperado la producción a su nivel más alto desde 2000. En Viet Nam, las cifras oficiales indican ahora un aumento del 2 por ciento de la producción con respecto a 2001, a diferencia de las previsiones anteriores que indicaban un descenso. Se siguen previendo incrementos con respecto al año pasado en Filipinas y Tailandia. Con arreglo al pronóstico oficial de la producción publicado recientemente, ahora se prevé una recuperación total

en la República de Corea con respecto al retroceso experimentado en la campaña de 2003.

En **África**, se prevé que la producción total de arroz aumentará en un 3,5 por ciento con respecto al año pasado, a casi 19 millones de toneladas. La mayor parte del aumento debería registrarse en Egipto, donde los pronósticos indican que la producción alcanzará los 6,5 millones de toneladas, un 5 por ciento más que el año pasado, debido en parte a un incremento del 2 por ciento de la superficie plantada. En el África occidental, es posible que Nigeria logre un incremento moderado de la producción como consecuencia de la actual "iniciativa arrocera" y la difusión de las variedades de arroz Nérica. Un brote de la langosta del desierto que está afectando actualmente a la subregión constituye un grave motivo de preocupación ya que podría perjudicar a la producción si no logra controlarse en las semanas venideras (véase el recuadro en la página 15). En otras partes de la región, las condiciones atmosféricas adversas imperantes en la primera mitad de la campaña deprimieron la producción en Mozambique. A diferencia de las previsiones anteriores, se estima que la producción de Madagascar ha aumentado en 2004 a alrededor de 3 millones de toneladas. El incremento se debe a una redistribución de las precipitaciones, que permitió que las pérdidas de cosechas causadas por los dos ciclones que azotaron el norte del país a principios de 2004 se vieran compensadas por el aumento de la producción en otras partes de la isla.

En la región de **América Latina y el Caribe**, la campaña de 2004 está prácticamente terminada en los países del sur, mientras que en la mayor parte de América Central y el Caribe los cultivos de arroz se encuentran en una fase avanzada de desarrollo. En base a las cifras oficiales más recientes, la producción ha aumentado considerablemente en comparación con 2003 en la Argentina, Bolivia, Brasil (pese a una revisión a la baja efectuada recientemente), Colombia y Uruguay. En cambio, en Chile, Ecuador, Guyana y el Perú la producción ha descendido. En América Central y el Caribe, los cultivos del arroz se han visto afectados por las malas condiciones atmosféricas y, últimamente, por el paso de huracanes. Debido a un empeoramiento de las perspectivas para la campaña, se prevé que la producción descenderá con respecto al año pasado en Costa Rica, Cuba y la República Dominicana. En México, sin embargo, se prevé que la producción de 2004 aumentará en un 18 por ciento, debido a los incrementos tanto de la superficie sembrada como de los rendimientos.

En otras partes del mundo, el pronóstico relativo a la producción arrocera se ha revisado al alza en los Estados Unidos desde el informe anterior de junio. Las primeras perspectivas basadas en encuestas indican ahora una producción arrocera sin precedente de más de 10 millones de toneladas para este año, o sea un 11 por ciento más que el año pasado. También se prevé un aumento de la producción de 2004 en la UE-

25, hasta alcanzar los 2,7 millones de toneladas, tras unos aumentos moderados registrados en las plantaciones de los principales estados productores. No obstante, el pronóstico relativo a la producción de Australia se rebajó a 535 000 toneladas, que sigue siendo un resultado mucho mejor que en 2003 pero inferior a la mitad del volumen obtenido en 2002, debido a la sequía registrada en algunas partes de Nueva Gales del Sur, el único estado productor de arroz.

El pronóstico del comercio de arroz para 2004 se ha revisado al alza pero todavía es inferior al nivel sin precedente alcanzado en 2002/03

El comercio mundial de arroz en 2004 se pronostica ahora en 26,5 millones de toneladas, alrededor de 800 000 toneladas más que el pronóstico de junio pero aún así inferior en un 6 por ciento al nivel récord de 28,1 millones de toneladas comercializado tanto en 2002 como en 2003. El incremento con respecto a junio se debe en parte a las perspectivas de mayores entregas a los países africanos, que han intensificado sus compras en los últimos meses. De resultas de ello, se prevé que las importaciones totales de la región alcanzarán aproximadamente los 8,6 millones de toneladas, frente al pronóstico anterior de 8 millones de toneladas, y 300 000 toneladas más que el año pasado. La revisión se debe principalmente a Nigeria, que podría comprar aproximadamente 1,6 millones de toneladas en 2004, 300 000 toneladas más de lo que se había previsto anteriormente. Según las previsiones, Benin, Ghana, el Senegal y Sudáfrica importarán más que el año pasado, a pesar de que los precios internacionales sean mucho más altos. Una demanda en rápido crecimiento, relacionada a menudo con la urbanización, ha continuado impulsando las importaciones arroceras de la región. En Asia, los pronósticos de las importaciones de Bangladesh, Malasia y Filipinas se revisaron al alza tras el empeoramiento de las perspectivas para la producción de esos países. En el caso de Bangladesh, el pronóstico se duplicó a 800 000 toneladas, pero sigue siendo inferior todavía a la mitad del volumen importado en 2003. Sin embargo, las perspectivas para las importaciones están todavía en espera de una evaluación segura de las repercusiones de las inundaciones en los cultivos y en las existencias de las explotaciones. El pronóstico de los envíos a la República Democrática de Corea también aumentó a 700 000 toneladas ya que tanto Japón como la República de Corea han confirmado su compromiso de seguir este año abasteciendo al país con ayuda alimentaria en arroz. Por el contrario, el pronóstico para Indonesia se rebajó a 1 millón de toneladas, volumen muy inferior al de 2003, debido a que la prohibición de las importaciones de arroz se prorrogó hasta diciembre. El pronóstico para la República Islámica del Irán también se redujo, y ahora acusa una pequeña disminución en comparación con 2003. Las compras de China (Continental) continúan previéndose en 800 000 toneladas, frente a menos de 300 000 toneladas del año pasado. En las otras regiones, el

pronóstico de las entregas de arroz a Cuba ha aumentado a 600 000 toneladas, o sea 50 000 toneladas más que el año pasado, para compensar el déficit de producción causado por la sequía. También aumentaron desde el informe anterior los pronósticos de las importaciones de los Estados Unidos, a un nivel sin precedentes de 500 000 toneladas, y las del Brasil a 700 000 toneladas, muy por debajo del volumen de 1,1 millones de toneladas de 2003. En cambio, el pronóstico de las importaciones de la Federación de Rusia se ajustó a la baja a 400 000 toneladas, debido al ritmo lento de las entregas realizadas hasta mayo. El pronóstico de las importaciones de 2004 para la Unión Europea ampliada (UE-25) se mantiene en 880 000 toneladas, aunque reina una gran incertidumbre relacionada con la aplicación, a partir del 1° de septiembre, de un nuevo régimen de importaciones que supondrá aranceles mucho menores.

La limitada disponibilidad de suministros y las restricciones impuestas por los gobiernos limitan las exportaciones mundiales en 2004

En cuanto a las exportaciones, algunos de los principales países exportadores continúan experimentando limitaciones en los suministros y, en algunos casos, restricciones a las exportaciones impuestas por los gobiernos. Tailandia ha sido una excepción, pues ahora se prevé que el país exportará un volumen sin precedente de 9,2 millones de toneladas, 700 000 toneladas más de lo que se había previsto anteriormente y un 21 por ciento más que el año pasado. Como continuaron registrándose más envíos de arroz ordinario que de arroz basmati de alta calidad, el pronóstico relativo a las exportaciones de la India también aumentó a 2,8 millones de toneladas, volumen inferior en un 36 por ciento al de 2003. Aunque el Gobierno está examinando actualmente la posibilidad de volver a otorgar subvenciones a las exportaciones de arroz, es improbable que ello se efectúe en el curso del año dado el nivel bajo de las existencias. También aumentaron en 2004 con respecto al informe anterior los pronósticos de las exportaciones de Japón, Egipto, Brasil y el Uruguay, mientras disminuyeron las de China (Continental), Myanmar y el Pakistán, a juzgar por los resultados de sus exportaciones efectuadas en lo que va de 2004 y la escasez de suministros. Todavía se prevé que las ventas de Viet Nam alcanzarán aproximadamente los 4 millones de toneladas, volumen sólo ligeramente superior al del año pasado, pero algo superior al objetivo del Gobierno. En los Estados Unidos, el descenso de la producción de la última campaña y los altos precios internos deberían limitar las exportaciones en 2004 a 3,3 millones de toneladas, o sea un 13 por ciento menos que el año pasado.

Las existencias mundiales se van revisando a la baja a medida que empeoran las perspectivas para la producción

Según los pronósticos actuales, el inventario mundial de arroz al final de las campañas agrícolas que

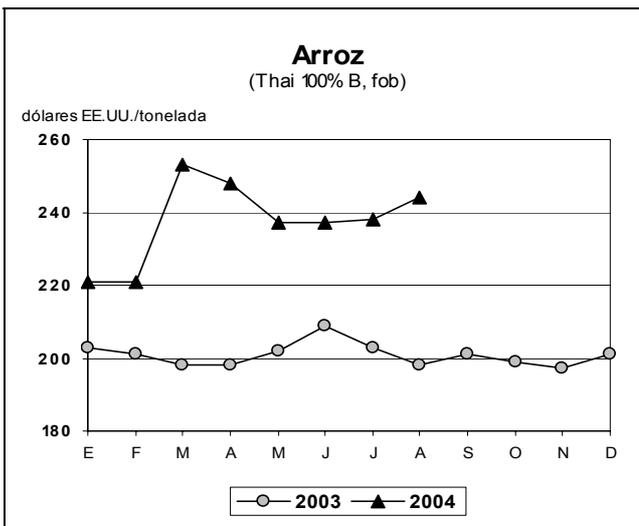
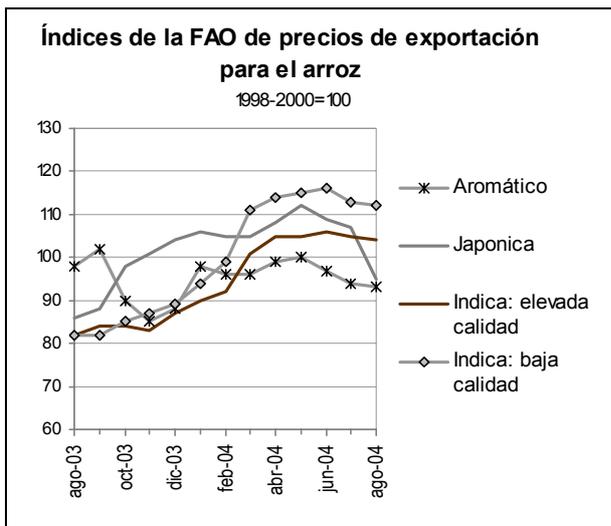
terminan en 2005 será de alrededor de 97 millones de toneladas, 2 millones de toneladas menos de lo que se había previsto en junio. La revisión recoge el empeoramiento de las perspectivas para la producción de 2004 en algunos países pero también las pérdidas de reservas arroceras que poseen los agricultores afectados por las inundaciones. En comparación con su nivel de apertura, el inventario mundial de arroz sería de 6 millones de toneladas menos, debido a la diferencia entre la producción y la utilización previstas, que tendría que colmarse con las existencias actuales. Una gran parte de la disminución con respecto a la última campaña se concentraría en China (Continental) y la India, pero también Bangladesh e Indonesia experimentarían algunas reducciones.

Precios internacionales del arroz

Los precios internacionales del arroz se debilitaron en los últimos tres meses, y el índice de precios de exportación de la FAO para el arroz (1998-2000=100) descendió a 103 en agosto, 6 puntos menos que el nivel de mayo, invirtiendo la tendencia alcista que había predominado desde marzo de 2003 hasta mayo de 2004. Las disminuciones fueron más pronunciadas para los índices del arroz japonica y aromático, que perdieron 7 puntos cada uno. Los índices del indica de alta y baja calidad descendieron sólo un poco, en 1 y 3 puntos, respectivamente. Pero las cotizaciones efectivas no siguieron una pauta coherente, ya que el arroz sancochado se fortaleció debido a una fuerte demanda de Nigeria, Sudáfrica y los países del Cercano Oriente.

La disminución de la demanda de importaciones tendió por lo general a deprimir las cotizaciones en los Estados Unidos, donde el arroz indica de alta calidad (N.2 de los Estados Unidos, 4 por ciento) disminuyó en 69 dólares EE.UU. por tonelada a 352 dólares EE.UU. por tonelada entre mayo y agosto. También en Viet Nam y Pakistán los precios estuvieron bajo una presión a la baja. En Tailandia, las cotizaciones resistieron mejor pese a la llegada al mercado de los suministros de la segunda cosecha y al debilitamiento del Baht frente a la moneda estadounidense, debido a una actividad muy fuerte de ventas durante el período.

En cuanto a las perspectivas a corto plazo, se prevé que la abundancia de los suministros derivados de las principales cosechas que se recogerán en los próximos meses mantenga los precios internacionales bajo presión. En general, sin embargo, la situación global del mercado indica todavía una gran escasez de suministros en algunos lugares, especialmente en los países que han ido reduciendo a escala sus existencias arroceras. Además, el anuncio efectuado por el Gobierno tailandés de que aumentará los precios de compra en 24,5 dólares EE.UU. por tonelada, a 154 dólares EE.UU. por tonelada para el arroz blanco, 100 por ciento, cuando acometa su nuevo programa de compras en noviembre, probablemente contribuya a sostener aun más las cotizaciones mundiales para el arroz.



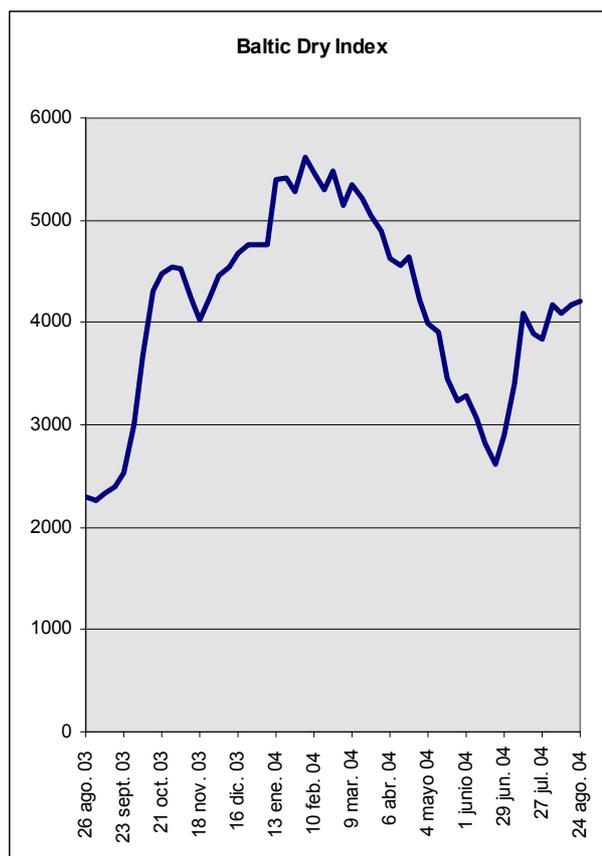
Fletes marítimos

(Nota informativa del Consejo Internacional de Cereales)

El mercado de carga seca a granel de los buques Panamax de todos los calados aumentó de forma pronunciada, tanto en el Atlántico como en el Lejano Oriente, debido en su mayor parte a un aumento de los transportes a corto plazo y sostenido principalmente por el comercio de minerales ante la creciente demanda de Japón, Europa y China. El incremento del número de cargamentos de cereales provenientes de América del Sur, y la decisión de China de reanudar las importaciones del Brasil, contribuyeron a crear un sentimiento alcista en el mercado.

En agosto, el mercado continuó afirmándose, aunque a un ritmo más lento que en el mes anterior, debido a una fuerte demanda de mineral de hierro de China y de carbón de Europa y también Japón, debido a problemas en sus centrales nucleares. El mercado espera también un repunte de la demanda de cereales de la nueva cosecha a partir de septiembre. Desde finales de junio, el Índice de Fletes del Báltico (IFB) ganó 1 318 puntos (45 por ciento) cerrando el 24 de agosto a 4 313.

En el Atlántico, la tarifa de los cereales principales desde el Golfo de los Estados Unidos al Japón subieron durante julio y agosto, de 37,00 dólares EE.UU. por tonelada a 53,75 dólares EE.UU. por tonelada, mientras que las tarifas de los fletamientos por un tiempo determinado subieron alrededor de 3 000 dólares EE.UU. por día, a 32 000-33 000 dólares EE.UU., más una prima de lastre de 600 000 dólares EE.UU..



Las tarifas de Panamax en el Pacífico fueron aumentando constantemente de 22 000 dólares EE.UU. por día a 35 000 dólares EE.UU., corregidos a 31 000 dólares EE.UU. al final de agosto. Mercado sostenido por las importaciones de carbón australiano

por parte de Japón y la reanudación de los fletamentos chinos.

Las tarifas a plazo de Capesize en el Pacífico continuaron aumentando, de 80 000 dólares EE.UU. a 90 000 por día debido a un incremento de los fletamentos de China y Japón. En el Atlántico, las tarifas de finales de agosto han alcanzado los 72 000 dólares EE.UU. por día, frente a los 45 000 dólares EE.UU. de junio. En agosto, un cargamento de mineral de hierro de Brasil a la UE (Rotterdam) se fijó en 19,00 dólares EE.UU. por tonelada. En el mercado de Capesize del Báltico se registró una fuerte demanda al comenzarse en Europa la acumulación de carbón para

el invierno. Las tarifas desde Sudáfrica a la UE (Rotterdam) se acercaron a 18,00 dólares EE.UU. por tonelada.

Las tarifas de Handysize en el Pacífico comenzaron a descender debido a la abundancia del tonelaje disponible, cotizándose los viajes de ida y vuelta a 25 000 dólares EE.UU. por día (de 26 500 dólares EE.UU.). En el Atlántico, la tarifa del grano transportado de Brasil a la UE (Antwerp-Hamburgo) se indicaba a 37,50 dólares EE.UU. por tonelada al final de agosto, 7,50 dólares EE.UU. más que dos meses antes debido al aumento de las solicitudes.

Azúcar

Es probable que la estructura fuerte del mercado favorezca el aumento de los precios mundiales del azúcar en 2004/05

El pronóstico más reciente de la FAO para la producción mundial de azúcar en 2003/04 se cifra en 141,1 millones de toneladas, casi un 5 por ciento menos que el año anterior, debido principalmente a las cosechas más pequeñas obtenidas en la India y China, mientras que el consumo mundial debería de aumentar en 2004 en casi un 3 por ciento hasta alcanzar los 143,1 millones de toneladas. Como consecuencia, los precios medios diarios del Convenio internacional del azúcar se recuperaron en más de un 30 por ciento entre enero y agosto de 2004, cuando el precio alcanzó un promedio de 7,8 centavos de dólar por libra. Es probable que este aumento de los precios predomine en 2004/05 debido al continuo crecimiento del consumo mundial de azúcar en relación con su producción y al descenso previsto en las existencias mundiales.

La producción azucarera de los países en desarrollo en 2003/04 se pronostica en 99,5 millones de toneladas, un 5 por ciento menos que en 2002/03. El aumento de la producción de América Latina y el Caribe estimado en 9,5 por ciento no sería suficiente para compensar las importantes mermas registradas en el Cercano y Lejano Oriente. Se pronostica que la producción azucarera descenderá espectacularmente en la India en un 51 por ciento con respecto al año anterior, situándose en 13,8 millones de toneladas. En las principales regiones productoras de caña de Maharashtra, Karnataka y Gujarat la producción de caña se vio gravemente reducida a causa de la sequía. Según se prevé, la producción de China disminuirá en un 9 por ciento a 10,2 millones de toneladas debido a los bajos precios de la remolacha y al tiempo malo imperante en algunas zonas productoras. Sin embargo, como el consumo continúa superando a la producción, para satisfacer la demanda se utilizaron las reservas gubernamentales en vez de aumentar las importaciones. En julio, el Gobierno puso en subasta 536 000 toneladas de existencias. En

Tailandia, se prevé que la producción azucarera disminuya un poco, debido en parte a la falta de precipitaciones, pero también a la política del Gobierno dirigida a restringir la producción para mantener los excedentes internos a precios de sostenimiento. La producción de caña se ha fijado en 65 millones de toneladas anuales, con un precio garantizado de 580 baht por tonelada. Los contingentes de producción se aplicarán durante toda la campaña comercial 2007/2008.

La estimación revisada de la producción de azúcar en Brasil para la campaña agrícola 2003/04 es de 27 millones de toneladas, lo que representa un aumento del 15 por ciento con respecto a 2002/03. El aumento de la producción se atribuye a unas condiciones atmosféricas favorables y a una mejor utilización de la capacidad de elaboración, lo que da lugar también a un aumento de las existencias, sobre todo en la zona productora del centro sur. El aumento de los precios del petróleo, junto con las fuertes ventas de vehículos "flex-fuel" (a varios combustibles) contribuirá a sostener la demanda de etanol y, por lo tanto, a moderar la oferta excesiva de azúcar exportable durante la campaña 2004/05.

Según los pronósticos, en África la producción azucarera de 2003/04 aumentará en 30 000 toneladas hasta alcanzar los 5 millones de toneladas. La mayor parte del aumento se atribuye a Mozambique, donde la producción debería de aumentar en casi un 29 por ciento, como consecuencia de unas condiciones atmosféricas favorables y de una reciente expansión de la superficie gracias al programa de rehabilitación aplicado por el Gobierno en 2000. En Egipto, la producción azucarera aumentará en un 7,7 por ciento en 2003/04, debido a una inversión de 294 millones de dólares EE.UU. en tres fábricas de remolacha azucarera destinada a aumentar la autosuficiencia. Entre 1999 y 2002, las importaciones de azúcar refinado alcanzaron un promedio de 87 millones de dólares EE.UU..

Se pronostica que la producción azucarera en el Cercano Oriente descenderá en un 9 por ciento a 5,2 millones de toneladas en 2003/04. La producción de Turquía debería de disminuir en un 19 por ciento debido a una reducción de la superficie sembrada con remolacha azucarera, en consonancia con la política gubernamental destinada a limitar la producción.

Producción y consumo mundial de azúcar centrifugado

	Producción		Consumo	
	2002/03	2003/04	2003	2004
	(..millones de toneladas, valores en bruto..)			
MUNDO	147,7	141,1	139,2	143,1
Países en desarrollo	104,6	99,5	91,9	95,4
América Latina y el Caribe	43,0	47,1	24,8	25,7
África	5,0	5,1	7,6	8,0
Cercano-Oriente	5,8	5,3	10,6	10,8
Lejano-Oriente	50,4	41,7	48,9	50,8
Oceanía	0,4	0,4	0,1	0,1
Países desarrollados	43,1	41,7	47,3	47,9
Europa de la cual:UE	22,8 (18,4)	20,9 (16,8)	20,3 (14,9)	20,5 (15,0)
América del Norte	7,8	8,2	10,1	10,1
CEI	3,7	4,2	11,1	11,3
Oceanía	5,3	5,1	1,4	1,4
Otros países	3,5	3,3	4,4	4,4

Fuente: FAO

Se estima que la producción azucarera de los países desarrollados alcanzará los 41,7 millones de toneladas en 2003/04, lo que representa una disminución del 3 por ciento con respecto a 2002/03. Esta merma se debe principalmente a un descenso del 8,5 por ciento de la producción en la UE tras a una reducción de la superficie sembrada con remolacha para limitar la producción del azúcar C, pero debido también en parte a los efectos del mal tiempo. En Australia, una gran incidencia de enfermedades, así como unas condiciones atmosféricas adversas afectaron a la cosecha de 2003/04 del país. Se prevé que la producción descenderá un 3,8 por ciento con respecto a la producción del año anterior. La industria azucarera de Australia continúa atravesando su peor crisis, agravada en los últimos tres años por la fuerza del dólar australiano frente al dólar de los Estados Unidos. Se prevé que la producción azucarera de los Estados Unidos aumente en 2003/04 a 8,1 millones de toneladas, frente a los 7,7 millones de toneladas en 2002/03. La producción del azúcar de remolacha

debería de pasar de 4 a 4,4 millones de toneladas, mientras que la de azúcar de caña crecerá en 90 000 toneladas. Unas condiciones atmosféricas ideales permitieron aumentos considerables en los rendimientos.

Según estimaciones de la FAO, el consumo mundial de azúcar aumentará en 2003/04 en 4 millones de toneladas con respecto a los 132,9 millones de toneladas obtenidos en 2002/03. Los países en desarrollo representarían la mayor parte del crecimiento debido principalmente a una fuerte expansión económica registrada en el Lejano Oriente. Se prevé que el consumo en China alcanzará los 11 millones de toneladas, favorecido por los bajos precios internos y la decisión gubernamental de aplicar un control sobre el consumo de edulcorantes artificiales. Se supone que la India seguirá siendo el mayor país consumidor mundial de azúcar, con un consumo previsto en 21 millones de toneladas para 2003/04. El consumo de azúcar en África aumentará, según se prevé, en un 6 por ciento, de conformidad con la tasa media de crecimiento a largo plazo basada en la población y los ingresos.

Según las previsiones, el consumo en los países desarrollados se mantendrá relativamente estable en 47,9 millones de toneladas, dado que el consumo por habitante ya es alto (35 kilogramos, frente a una media mundial de 21 kilogramos). En la CEI el consumo alcanzará los 11,3 millones de toneladas, mientras que en la UE y América del Norte el consumo se mantendrá en 20,5 y 10,1 millones de toneladas, respectivamente.

Los precios mensuales del Convenio internacional del azúcar alcanzaron un promedio de 8,07 centavos de dólar por libra entre enero y mayo de 2003, y bajaron a un promedio de 6,3 centavos de dólar por libra entre junio y diciembre. El promedio para el año fue de 7,09 centavos de dólar por libra, es decir un 3 por ciento más que en 2002. En 2004 los precios comenzaron siendo más bajos, 5,8 centavos de dólar por libra, pero terminaron aumentando en un 33 por ciento al final de agosto. El pronóstico inicial indica un continuo déficit de oferta en 2004/05 en comparación con el crecimiento del consumo, lo que dará lugar a un continuo fortalecimiento de los precios de mercado. En la Junta Comercial de Nueva York, los futuros del azúcar N° 11 contratados para el mayo de 2005 alcanzaron un promedio de 8,25 centavos de dólar por libra en julio de 2004, un 22 por ciento más que en el mismo mes del año pasado. Sin embargo, esta tendencia alcista de los precios del azúcar crudo debería interpretarse con cautela, ya que las existencias mundiales de azúcar siguen siendo suficientes como para cubrir los déficit de producción. Si no se producen nuevas crisis en el sector de la oferta, los precios deberían estabilizarse en los próximos meses.

Cuadro A.1 a) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Trigo			Cereales Secundarios		
	2002	2003 estim.	2004 pronóst.	2002	2003 estim.	2004 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	251.9	245.6	253.6	213.0	215.6	219.2
Arabia Saudita	2.0	2.0	1.6	0.3	0.2	0.2
Bangladesh	1.5	1.5	1.3	0.1	0.1	0.1
Corea, Rep. de	-	-	-	0.4	0.4	0.4
Corea, R. P. D.	0.1	0.2	0.2	1.8	1.9	1.8
China ^{1/}	90.3	86.5	91.0	133.8	126.5	131.1
Filipinas	-	-	-	4.3	4.6	5.3
India	71.8	65.1	72.7	25.7	33.7	33.0
Indonesia	-	-	-	9.7	10.9	11.1
Irán, Rep. Islámica	12.5	13.5	14.0	4.7	4.9	4.6
Japón	0.8	0.9	0.8	0.2	0.2	0.3
Kazajstán	12.7	12.0	10.2	3.0	2.6	2.0
Myanmar	0.1	0.1	0.1	0.8	0.9	0.8
Pakistán	18.2	19.3	19.4	2.2	2.1	2.2
Tailandia	-	-	-	4.5	4.5	4.5
Turquía	19.5	19.5	20.0	10.9	11.0	11.1
Viet Nam	-	-	-	2.5	2.9	3.5
ÁFRICA	16.2	21.4	21.8	80.8	91.8	88.1
África del Norte	11.7	17.0	17.3	9.9	12.7	12.5
Egipto	6.6	6.8	7.2	7.4	7.6	7.7
Marruecos	3.4	5.1	5.4	1.9	2.8	2.8
África subsahariana	4.5	4.3	4.5	70.9	79.1	75.6
África occidental	0.1	0.1	0.1	34.2	37.0	35.9
Nigeria	0.1	0.1	0.1	19.7	20.2	20.6
África central	-	-	-	2.6	2.7	2.7
África oriental	1.9	2.4	2.2	18.2	22.3	20.6
Etiopía	1.1	1.7	1.5	5.6	7.9	7.4
Sudán	0.3	0.4	0.3	3.5	5.6	4.5
África austral	2.6	1.8	2.2	15.9	17.0	16.4
Madagascar	-	-	-	0.2	0.2	0.2
Sudáfrica	2.3	1.5	2.0	10.5	10.2	9.3
Zimbabwe	0.2	0.1	0.1	0.6	0.9	0.9
AMÉRICA CENTRAL	3.2	2.9	2.4	29.0	32.0	31.2
México	3.2	2.9	2.4	25.3	28.2	27.5
AMÉRICA DEL SUR	18.2	23.5	24.3	65.1	79.9	70.9
Argentina	12.3	14.5	14.8	18.7	19.2	16.3
Brasil	2.9	6.0	6.2	37.0	50.5	44.3
Colombia	-	-	-	1.4	1.5	1.7
AMÉRICA DEL NORTE	60.3	87.1	82.4	265.2	302.6	324.7
Canadá	16.2	23.6	24.6	20.1	26.5	25.8
Estados Unidos	44.1	63.6	57.8	245.2	276.0	298.9
EUROPA	209.6	154.3	206.2	220.7	198.9	219.4
Bulgaria	3.6	2.0	3.8	2.5	1.9	2.4
Fed. de Rusia	50.6	34.0	42.1	33.7	30.9	28.8
Hungría ^{3/}	3.9	2.9	5.9	7.8	5.9	8.7
Polonia ^{3/}	9.3	7.9	9.1	17.6	15.7	17.8
Rumania	4.4	2.5	7.7	9.9	10.7	11.6
Ucrania	19.8	4.3	16.5	16.4	15.5	17.0
UE ^{2/}	104.0	91.3	129.4	107.5	96.1	142.9
OCEANIA	10.4	25.2	22.5	8.1	13.4	12.0
Australia	10.1	24.9	22.3	7.5	12.8	11.5
TOTAL MUNDIAL	569.7	560.1	613.2	881.9	934.1	965.5
Países en desarrollo	262.4	267.5	277.2	372.2	404.3	396.0
Países desarrollados	307.3	292.7	336.0	509.7	529.8	569.5

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la provincia de Taiwán. ^{2/} Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros. ^{3/} Desde 2004, incluido en la UE-25.

Cuadro A.1 b) - PRODUCCIÓN MUNDIAL DE CEREALES

	Arroz (cáscara)			Total de cereales ^{1/}		
	2002	2003 estim.	2004 pronóst.	2002	2003 estim.	2004 pronóst.
	(..... millones de toneladas))					
ASIA	517.8	531.1	550.1	982.6	992.3	1 023.0
Arabia Saudita	-	-	-	2.3	2.2	1.8
Bangladesh	37.8	39.2	38.3	39.4	40.8	39.6
Corea, Rep. de	6.7	6.0	6.6	7.0	6.4	7.0
Corea, R. P. D.	2.2	2.3	2.3	4.1	4.4	4.3
China ^{2/}	176.3	162.3	182.2	400.4	375.3	404.3
Filipinas	13.0	14.1	14.2	17.3	18.7	19.5
India	109.0	130.5	127.5	206.5	229.2	233.2
Indonesia	51.5	52.1	53.7	61.1	63.0	64.7
Irán, Rep. Islámica	3.1	3.3	3.4	20.2	21.7	22.0
Japón	11.1	9.7	11.4	12.2	10.8	12.5
Kazajstán	0.2	0.2	0.2	15.9	14.8	12.4
Myanmar	22.8	24.6	23.0	23.7	25.7	23.9
Pakistán	6.7	7.3	7.4	27.2	28.6	29.0
Tailandia	26.1	26.6	27.1	30.5	31.1	31.6
Turquía	0.4	0.4	0.4	30.7	30.9	31.5
Viet Nam	34.4	34.5	35.2	36.9	37.4	38.7
ÁFRICA	17.6	18.0	18.6	114.6	131.2	128.5
África del Norte	6.0	6.2	6.5	27.6	35.9	36.4
Egipto	6.0	6.2	6.5	20.0	20.6	21.4
Marruecos	-	-	-	5.3	8.0	8.3
África subsahariana	11.6	11.8	12.1	87.1	95.2	92.2
África occidental	7.2	7.4	7.4	41.5	44.5	43.4
Nigeria	3.4	3.4	3.5	23.1	23.7	24.2
África central	0.4	0.4	0.4	3.0	3.1	3.1
África oriental	1.1	0.9	1.0	21.1	25.7	23.7
Etiopía	-	-	-	6.8	9.6	9.0
Sudán	-	-	-	3.8	6.0	4.8
África austral	2.9	3.1	3.3	21.4	22.0	21.9
Madagascar	2.6	2.8	3.0	2.8	3.0	3.2
Sudáfrica	-	-	-	12.8	11.7	11.3
Zimbabwe	-	-	-	0.7	1.0	1.0
AMÉRICA CENTRAL	2.7	2.7	2.6	35.0	37.6	36.1
México	0.2	0.3	0.3	28.8	31.4	30.2
AMÉRICA DEL SUR	19.8	19.8	22.7	103.1	123.3	117.9
Argentina	0.7	0.7	1.0	31.8	34.4	32.1
Brasil	10.6	10.4	12.8	50.5	66.9	63.4
Colombia	2.3	2.5	2.6	3.8	4.0	4.3
AMÉRICA DEL NORTE	9.6	9.0	10.1	335.1	398.7	417.1
Canadá	-	-	-	36.3	50.1	50.4
Estados Unidos	9.6	9.0	10.1	298.8	348.6	366.7
EUROPA	3.2	3.2	3.2	433.5	356.5	428.8
Bulgaria	-	-	-	6.2	3.9	6.3
Fed. de Rusia	50.6	34.0	42.1	33.7	30.9	28.8
Hungría	-	-	-	11.7	8.8	14.6
Polonia ^{4/}	-	-	-	26.9	23.6	26.9
Rumania ^{4/}	-	-	-	14.3	13.2	19.3
Ucrania	0.1	0.1	0.1	36.3	19.9	33.6
UE ^{3/}	2.6	2.7	2.7	214.1	190.0	275.0
OCEANIA	1.3	0.4	0.6	19.8	39.0	35.1
Australia	1.3	0.4	0.5	18.8	38.1	34.2
TOTAL MUNDIAL	572.1	584.3	607.9	2 023.7	2 078.6	2 186.5
Países en desarrollo	546.3	561.1	581.8	1 180.9	1 232.9	1 254.9
Países desarrollados	25.8	23.2	26.1	842.8	845.7	931.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} El total de cereales incluye el arroz cáscara. ^{2/} Incluida la provincia de Taiwán. ^{3/} Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004 25 países miembros. ^{4/} Desde 2004, incluido en la UE-25.

Cuadro A.2 a) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	41.0	40.7	46.1	58.8	59.1	57.8
Arabia Saudita	0.1	0.1	0.2	7.7	7.5	7.7
Bangladesh	1.7	1.9	1.8	0.2	0.1	0.1
Corea, Rep. de	3.7	3.2	3.3	9.2	9.7	9.3
Corea, R. P. D.	0.4	0.3	0.4	0.3	0.1	0.3
China	1.5	4.1	8.1	7.3	6.4	7.2
Provincia de Taiwán	1.1	1.2	1.1	5.0	5.0	5.0
Filipinas	3.2	3.1	3.2	0.4	0.3	0.1
Georgia	0.5	0.5	0.4	-	-	-
India	0.1	-	-	0.1	0.2	0.2
Indonesia	4.0	4.2	4.2	1.7	1.4	1.1
Irán, Rep. Islámica	1.8	0.5	0.2	1.4	1.7	1.9
Iraq	1.7	2.2	2.5	0.1	0.3	0.2
Israel	1.6	1.2	1.5	1.4	1.7	1.5
Japón	5.4	5.6	5.6	20.4	20.3	19.8
Malasia	1.4	1.4	1.4	2.4	2.5	2.6
Pakistán	0.2	0.1	1.0	-	0.2	0.2
Singapur	0.3	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2
Siria, Rep. Árabe	0.6	0.1	0.1	1.2	1.5	1.3
Sri Lanka	1.0	1.0	1.0	0.1	0.1	0.1
Tailandia	0.9	0.9	1.0	0.1	0.2	0.2
Yemen	2.0	2.2	2.5	0.2	0.3	0.2
ÁFRICA	28.5	23.9	24.1	16.5	14.0	14.6
África del Norte	17.5	13.7	13.9	10.6	8.7	9.1
Argelia	5.5	3.2	3.0	1.8	1.5	1.7
Egipto	6.4	6.4	6.6	5.3	4.5	4.7
Marruecos	2.7	2.0	1.8	1.5	1.2	1.2
Túnez	1.4	0.6	1.0	1.2	0.8	0.8
África subsahariana	11.0	10.2	10.2	5.9	5.4	5.5
Côte d'Ivoire	0.3	0.3	0.3	-	-	-
Etiopía	1.8	0.3	0.7	0.1	-	-
Kenya	0.4	0.6	0.6	0.3	0.8	0.8
Nigeria	2.4	2.4	2.5	0.1	0.1	0.1
Senegal	0.3	0.3	0.3	0.1	-	-
Sudán	1.0	1.2	1.1	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.9	1.0	0.8	1.0	0.9	0.7
AMÉRICA CENTRAL	7.0	7.3	7.8	11.9	12.0	12.6
Cuba	1.0	1.0	1.0	0.3	0.3	0.3
Dominicana, Rep.	0.3	0.3	0.3	0.7	0.7	0.7
México	3.3	3.5	4.0	8.5	8.5	9.0
AMÉRICA DEL SUR	11.6	10.5	10.4	5.9	5.8	6.5
Brasil	6.7	5.4	5.2	0.6	0.6	0.7
Chile	0.4	0.4	0.4	1.1	1.1	1.2
Colombia	1.2	1.2	1.3	2.3	2.4	2.3
Perú	1.3	1.3	1.4	0.7	0.6	0.9
Venezuela	1.1	1.2	1.3	0.7	0.7	0.8
AMÉRICA DEL NORTE	2.2	2.0	1.8	6.5	4.0	5.1
Canadá	0.2	-	-	4.5	1.8	2.9
Estados Unidos	2.0	2.0	1.8	1.9	2.2	2.2
EUROPA	16.3	17.7	7.7	7.1	11.2	5.7
Belarús	0.4	0.5	0.2	0.2	0.1	0.2
Fed. de Rusia	0.5	1.1	0.5	0.3	0.9	1.1
Polonia ^{2/}	0.2	0.8	-	0.4	0.9	-
Rumania	0.6	2.0	0.1	-	0.1	0.1
Ucrania	0.5	3.6	0.2	0.1	0.2	0.1
UE ^{3/}	12.0	5.8	5.0	4.4	6.9	3.4
OCEANIA	0.5	0.5	0.6	0.1	0.1	0.1
Nueva Zelandia	0.2	0.2	0.3	0.1	0.1	0.1
TOTAL MUNDIAL	107.1	102.6	98.5	106.8	106.1	102.5
Países en desarrollo	78.3	73.0	79.1	70.3	67.9	69.5
Países desarrollados	28.8	29.5	19.4	36.5	38.3	33.0

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.^{3/} Desde 2004/05, incluido en la UE-25.

Cuadro A.2 b) - IMPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales 1/		
	2003	2004 estim.	2005 pronóst.	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	13.7	11.9		113.5	111.7	
Arabia Saudita	0.8	0.9		8.7	8.4	
Bangladesh	1.6	0.8		3.5	2.8	
Corea, Rep. de	0.2	0.2		13.1	13.2	
Corea, R. P. D.	0.8	0.7		1.5	1.1	
China	0.4	1.0		9.2	11.5	
Provincia de Taiwán	0.1	0.2		6.3	6.3	
Filipinas	0.9	1.0		4.5	4.3	
Georgia	-	-		0.5	0.5	
India	-	0.1		0.2	0.2	
Indonesia	2.5	1.0		8.2	6.6	
Irán, Rep. Islámica	0.7	0.6		3.9	2.8	
Iraq	1.1	1.2		2.9	3.6	
Israel	0.1	0.1		3.1	3.0	
Japón	0.7	0.7		26.5	26.6	
Malasia	0.6	0.6		4.3	4.5	
Pakistán	-	-		0.2	0.3	
Singapur	0.3	0.4		0.8	0.9	
Siria, Rep. Árabe	0.2	0.2		1.9	1.8	
Sri Lanka	-	0.2		1.1	1.3	
Tailandia	-	-		1.0	1.0	
Yemen	0.3	0.3		2.5	2.7	
ÁFRICA	8.2	8.6		53.2	46.5	
África del Norte	0.2	0.3		28.3	22.7	
Argelia	0.1	0.1		7.4	4.8	
Egipto	-	-		11.7	10.9	
Marruecos	-	-		4.2	3.2	
Túnez	-	-		2.6	1.4	
África subsahariana	8.0	8.3		24.9	23.9	
Côte d'Ivoire	0.8	0.9		1.1	1.3	
Etiopía	-	-		2.0	0.4	
Kenya	0.3	0.2		1.0	1.6	
Nigeria	1.5	1.6		4.0	4.1	
Senegal	0.6	0.7		1.0	0.9	
Sudán	-	-		1.1	1.3	
Sudáfrica	0.8	0.8		2.6	2.7	
AMÉRICA CENTRAL	1.9	2.0		20.8	21.3	
Cuba	0.6	0.6		1.8	1.9	
Dominicana, Rep.	-	0.1		1.0	1.2	
México	0.5	0.5		12.3	12.5	
AMÉRICA DEL SUR	1.4	1.0		18.9	17.3	
Brasil	1.1	0.7		8.3	6.7	
Chile	0.1	0.1		1.6	1.6	
Colombia	0.1	0.1		3.6	3.7	
Perú	-	-		2.0	1.8	
Venezuela	0.1	0.1		1.9	2.0	
AMÉRICA DEL NORTE	0.7	0.8		9.4	6.8	
Canadá	0.3	0.3		5.0	2.1	
Estados Unidos	0.5	0.5		4.4	4.7	
EUROPA	1.8	1.9		25.2	30.7	
Belarús	-	-		0.6	0.6	
Fed. de Rusia	0.5	0.4		1.2	2.4	
Polonia 2/	0.1	0.1		0.7	1.8	
Rumania	0.1	0.1		0.7	2.2	
Ucrania	0.1	0.1		0.7	3.8	
UE 3/	0.7	0.9		17.1	13.6	
OCEANIA	0.4	0.4		0.9	1.0	
Nueva Zelanda	-	-		0.2	0.3	
TOTAL MUNDIAL	28.1	26.5	26.7 4/	242.0	235.3	227.6
Países en desarrollo	23.7	22.1	22.4	172.3	163.0	171.0
Países desarrollados	4.4	4.4	4.3	69.7	72.2	56.6

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.

2/ Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

3/ Desde 2004/05, incluido en la UE-25.

4/ Muy provisional.

Cuadro A.3 a) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Trigo (julio/junio) ^{1/}			Cereales secundarios (julio/junio)		
	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.
	(..... millones de toneladas)					
ASIA	17.2	16.6	10.6	17.9	14.5	6.4
China ^{2/}	1.0	2.1	1.0	15.0	11.3	4.0
India	5.4	5.0	1.0	0.1	0.6	0.1
Indonesia	-	-	-	0.1	0.1	0.3
Japón	0.4	0.4	0.4	-	-	-
Kazajstán	5.7	5.1	4.9	0.5	0.4	0.4
Myanmar	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Pakistán	1.7	0.2	0.1	-	-	-
Siria	0.8	1.5	0.7	0.3	0.3	0.2
Tailandia	-	-	-	0.1	0.3	0.2
Turquía	1.0	0.9	0.8	0.7	0.5	0.4
Viet Nam	-	-	-	-	-	-
ÁFRICA	0.5	0.4	0.4	1.8	2.1	2.0
Egipto	-	-	-	-	-	-
Etiopía	-	-	-	-	-	-
Nigeria	-	-	-	0.1	0.1	0.1
Sudáfrica	0.3	0.2	0.2	0.9	1.0	1.0
Sudán	-	-	-	0.1	0.5	0.2
Uganda	-	-	-	0.2	0.1	0.1
AMÉRICA CENTRAL	0.7	0.6	0.5	0.3	0.3	0.3
AMÉRICA DEL SUR	5.8	8.7	8.9	15.7	16.2	15.0
Argentina	5.6	7.5	8.0	12.2	10.0	9.5
Brasil	-	1.0	0.7	3.0	5.7	5.0
Paraguay	0.2	0.2	0.1	0.3	0.3	0.4
Uruguay	-	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
AMÉRICA DEL NORTE	32.0	48.0	39.0	49.3	58.5	61.9
Canadá	9.0	15.5	15.5	1.7	4.1	3.9
Estados Unidos	23.0	32.5	23.5	47.5	54.4	58.0
EUROPA	41.9	12.4	22.1	17.6	11.3	11.8
Bulgaria	1.1	0.2	0.6	0.5	0.1	0.2
Checa, Rep. ^{3/}	0.5	-	-	0.1	0.3	-
Fed. de Rusia	14.5	4.0	3.9	3.8	3.2	2.3
Hungría ^{3/}	1.3	0.5	-	1.3	0.6	-
Rumania	0.2	-	0.8	0.4	0.4	0.5
Ucrania	6.6	-	2.5	4.1	2.5	3.9
UE ^{4/}	15.8	7.6	14.0	6.6	3.8	4.5
OCEANIA	10.8	14.0	17.0	3.3	4.6	5.1
Australia	10.8	14.0	17.0	3.2	4.6	5.1
TOTAL MUNDIAL	109.0	100.7	98.5	105.7	107.7	102.5
Países en desarrollo	17.7	20.4	14.3	34.2	31.9	22.3
Países desarrollados	91.3	80.3	84.2	71.6	75.8	80.2

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Incluida la harina de trigo en equivalente en trigo, pero excluido el semolino.^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.^{3/} Desde 2004/05, incluido en la UE-25.^{4/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

Cuadro A.3 b) - EXPORTACIONES MUNDIALES DE CEREALES

	Arroz (elaborado)			Total de cereales ^{1/}		
	2003	2004 estim.	2005 pronóst.	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.
	(..... millones de toneladas))					
ASIA	22.1	20.4		57.2	51.5	
China ^{2/}	2.7	1.5		18.6	14.9	
India	4.4	2.8		9.8	8.4	
Indonesia	-	-		0.1	0.1	
Japón	0.6	0.5		1.0	0.9	
Kazajstán	-	-		6.2	5.5	
Myanmar	0.4	0.2		0.5	0.3	
Pakistán	2.0	1.9		3.6	2.1	
Siria	-	-		1.1	1.8	
Tailandia	7.6	9.2		7.7	9.5	
Turquía	-	-		1.7	1.4	
Viet Nam	3.9	4.0		3.9	4.0	
ÁFRICA	0.6	0.8		2.9	3.3	
Egipto	0.6	0.8		0.6	0.8	
Etiopía	-	-		-	-	
Nigeria	-	-		0.1	0.1	
Sudáfrica	-	-		1.2	1.2	
Sudán	-	-		0.1	0.5	
Uganda	-	-		0.2	0.1	
AMÉRICA CENTRAL	0.1	0.1		1.0	1.0	
AMÉRICA DEL SUR	1.2	1.6		22.6	26.6	
Argentina	0.2	0.4		18.0	17.9	
Brasil	-	0.1		3.0	6.8	
Paraguay	-	-		0.5	0.5	
Uruguay	0.6	0.8		0.8	1.0	
AMÉRICA DEL NORTE	3.8	3.3		85.1	109.8	
Canadá	-	-		10.7	19.6	
Estados Unidos	3.8	3.3		74.3	90.2	
EUROPA	0.2	0.2		59.8	23.9	
Bulgaria	-	-		1.6	0.3	
Checa, Rep. ^{3/}	-	-		0.6	0.3	
Fed. de Rusia	-	-		18.3	7.2	
Hungría ^{3/}	-	-		2.6	1.1	
Rumania	-	-		0.6	0.4	
Ucrania	-	-		10.7	2.5	
UE ^{4/}	0.2	0.2		22.6	11.6	
OCEANIA	0.2	0.2		14.2	18.8	
Australia	0.2	0.2		14.2	18.8	
TOTAL MUNDIAL	28.1	26.5	26.7 ^{5/}	242.8	234.8	227.6
Países en desarrollo	23.3	22.3	22.3	75.2	74.6	58.8
Países desarrollados	4.8	4.2	4.4	167.6	160.3	168.8

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} El comercio del arroz se refiere al año civil indicado en segundo lugar.^{2/} Incluida la provincia de Taiwán.^{3/} Desde 2004/05, incluido en la UE-25.^{4/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.^{5/} Muy provisional.

Cuadro A.4 – CEREALES: Oferta y utilización en los principales países exportadores (Campañas agrícolas nacionales)

	Trigo ^{1/}			Cereales secundarios ^{2/}			Arroz (elaborado)		
	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.	2002/03	2003/04 estim.	2004/05 pronóst.
(..... millones de toneladas))									
	ESTADOS UNIDOS (junio/mayo)			ESTADOS UNIDOS			ESTADOS UNIDOS (agosto/julio)		
Existencias iniciales	21.2	13.4	14.9	45.0	31.0	28.0	1.2	0.8	0.8
Producción	44.1	63.6	57.8	245.2	276.0	298.9	6.5	6.4	7.0
Importaciones	2.3	2.0	1.6	2.2	2.2	2.2	0.5	0.5	0.5
Disponibilidad. totales	67.5	78.9	74.3	292.4	309.2	329.0	8.2	7.7	8.3
Utilización nacional	31.0	32.5	33.0	215.7	226.8	233.4	3.5	3.7	3.8
Exportaciones	23.1	31.6	25.3	45.7	54.4	59.6	3.9	3.3	3.4
Existencias finales	13.4	14.9	16.0	31.0	28.0	36.0	0.8	0.8	1.0
	CANADÁ (agosto/julio)			CANADÁ			TAILANDIA (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	6.7	5.7	6.1	3.5	3.2	4.2	2.5	2.5	
Producción	16.2	23.6	24.6	20.1	26.5	25.8	17.2	17.6	
Importaciones	0.2	0.0	0.0	4.2	2.0	2.6	0.0	0.0	
Disponibilidad. totales	23.1	29.3	30.7	27.8	31.7	32.6	19.7	20.1	
Utilización nacional	8.2	7.7	8.2	22.0	23.1	23.8	9.6	9.4	
Exportaciones	9.2	15.6	16.2	2.7	4.4	4.5	7.6	9.2	
Existencias finales	5.7	6.1	6.3	3.2	4.2	4.3	2.5	1.5	
	ARGENTINA (dic./nov.)			ARGENTINA			CHINA (ene./dic.) ^{3/ 4/}		
Existencias iniciales	1.0	2.1	2.5	1.2	0.8	1.5	83.4	73.7	
Producción	12.3	14.5	14.8	18.7	19.2	16.3	120.9	111.3	
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.4	1.0	
Disponibilidad. totales	13.3	16.6	17.3	20.0	20.0	17.9	204.6	185.9	
Utilización nacional	5.2	5.6	5.8	8.0	8.2	7.7	128.3	124.3	
Exportaciones	6.1	8.5	9.0	11.1	10.3	9.0	2.7	1.5	
Existencias finales	2.1	2.5	2.5	0.8	1.5	1.1	73.7	60.2	
	AUSTRALIA (oct./sept.)			AUSTRALIA			PAKISTAN (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	7.1	2.1	6.5	1.6	0.6	1.4	0.6	0.3	
Producción	10.1	24.9	22.3	7.5	12.8	11.5	4.5	4.8	
Importaciones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
Disponibilidad. totales	17.2	27.0	28.8	9.0	13.4	12.8	5.0	5.2	
Utilización nacional	6.0	5.3	4.5	5.9	6.0	6.5	2.7	2.8	
Exportaciones	9.1	15.2	17.3	2.6	6.0	4.9	2.0	1.9	
Existencias finales	2.1	6.5	7.0	0.6	1.4	1.4	0.3	0.5	
	UE (julio/junio) ^{5/}			UE ^{5/}			VIET NAM (nov./oct.) ^{3/}		
Existencias iniciales	12.5	15.0	12.3	18.0	18.0	14.9	4.5	4.9	
Producción	104.0	91.4	129.4	107.5	96.0	142.9	23.0	23.0	
Importaciones	12.0	5.8	5.0	4.4	6.9	3.4	0.0	0.0	
Disponibilidad. totales	128.5	112.2	146.8	129.9	120.9	161.2	27.5	27.9	
Utilización nacional	97.5	93.9	115.6	105.3	105.2	142.2	18.7	19.0	
Exportaciones	16.0	7.8	14.2	6.6	3.8	4.5	3.9	4.0	
Existencias finales	15.0	10.5	17.0	18.0	11.8	14.5	4.9	4.9	
TOTAL ANTERIOR									
Existencias iniciales	48.5	38.2	42.3	69.3	53.6	49.9	92.1	82.3	
Producción	186.6	218.0	248.8	398.9	430.4	495.4	172.1	163.1	
Importaciones	14.5	7.8	6.7	10.8	11.1	8.2	0.9	1.5	
Disponibilidad. totales	249.6	264.0	297.7	479.1	495.1	553.5	265.1	246.8	
Utilización nacional	147.9	145.0	166.9	356.9	369.3	413.6	162.9	159.2	
Exportaciones	63.5	78.6	82.0	68.6	78.9	82.6	19.9	19.8	
Existencias finales	38.2	40.4	48.8	53.6	46.8	57.4	82.3	67.8	

Fuente: FAO

Nota: Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

^{1/} Las cifras del comercio incluyen el equivalente en trigo de la harina. Para la UE el semolino está también incluido.^{2/} **Argentina** (diciembre/noviembre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Australia** (noviembre/octubre) para centeno, cebada y avena, (marzo/febrero) para maíz y sorgo; **Canadá** (agosto/julio); **UE** (julio/junio); **Estados Unidos** (junio/mayo) para centeno, cebada y avena, (septiembre/agosto) para maíz y sorgo.^{3/} Las cifras del comercio del arroz se refieren al año civil indicado en segundo lugar.^{4/} Incluida la provincia de Taiwán.^{5/} Excluido el comercio entre los países miembros de la UE. Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

Cuadro A.5 - EXISTENCIAS MUNDIALES: Total estimado de los remanentes de cereales 1/

	Años agrícolas que finalizan en:						
	1999	2000	2001	2002	2003	2004 estim.	2005 pronóst.
	(..... millones de toneladas)						
TOTAL DE CEREALES	611.0	630.7	599.2	572.5	478.3	407.3	402.1
Trigo	241.9	246.5	243.4	233.9	199.0	159.7	160.0
- principales exportadores 2/	50.4	50.2	52.3	48.5	38.2	40.4	48.8
- otros países	191.5	196.3	191.1	185.4	160.7	119.3	111.2
Cereales secundarios	233.2	234.3	207.8	197.1	161.8	144.9	145.2
- principales exportadores 2/	80.5	78.0	76.6	69.3	53.6	46.8	57.4
- otros países	152.6	156.3	131.2	127.7	108.2	98.0	87.8
Arroz (elaborado)	135.9	149.9	147.9	141.5	117.5	102.7	97.0
- principales exportadores 2/	95.0	100.5	98.3	92.1	82.3	67.8	66.0
excl. China 3/	3.9	6.7	7.7	8.7	8.6	7.6	7.9
- otros países	40.9	49.4	49.7	49.4	35.3	34.9	31.0
POR REGION							
Países desarrollados	172.4	166.2	162.0	168.0	141.7	123.7	142.7
Australia	3.0	4.5	5.3	8.9	2.9	8.0	
Canadá	12.5	13.5	14.1	10.3	8.9	10.3	
Estados Unidos	77.8	75.6	77.4	67.4	45.2	43.6	
Fed. de Rusia	5.8	4.9	6.5	13.4	12.5	7.1	
Hungría 4/	2.9	2.2	1.5	1.6	1.3	0.9	
Japón	6.4	6.2	6.0	5.7	5.2	4.5	
Polonia 4/	4.3	3.9	2.1	3.0	2.9	2.3	
Rumania	3.5	3.6	0.9	3.0	2.2	1.5	
Sudáfrica	2.5	1.9	3.0	1.5	3.2	3.8	
Ucrania	2.2	2.2	2.3	5.2	5.1	2.9	
UE 5/	37.1	34.5	32.0	31.1	33.7	23.1	
Países en desarrollo	438.6	464.5	437.2	404.4	336.6	283.5	259.5
Asia	398.6	425.0	400.6	364.3	302.2	243.4	
Corea, Rep. De	2.8	3.3	3.2	3.4	2.9	2.7	
China 3/	299.3	311.3	281.1	249.2	210.2	164.7	
Filipinas	2.6	1.9	2.0	1.8	2.2	1.9	
India	47.3	57.4	62.2	60.0	40.4	31.0	
Indonesia	6.6	7.0	6.3	4.4	5.1	5.1	
Irán, Rep. Islámica del	2.1	3.8	3.5	4.3	3.8	2.9	
Pakistán	9.2	8.7	9.4	6.6	2.8	1.8	
Siria, Rep. Árabe	4.0	3.7	2.9	3.6	3.8	3.0	
Turquía	9.4	8.3	8.7	7.5	7.0	6.5	
África	27.3	24.9	23.5	23.8	21.1	22.7	
Argelia	2.8	1.7	1.6	1.9	2.5	2.6	
Egipto	4.6	4.2	4.1	3.9	3.4	2.5	
Etiopía	1.4	1.5	2.3	1.8	0.8	0.4	
Marruecos	5.2	3.7	2.1	2.0	2.1	3.3	
Nigeria	1.9	1.6	2.2	2.5	2.2	1.9	
Túnez	1.9	2.1	2.1	1.8	1.4	2.0	
América Central	6.2	6.5	5.5	5.6	4.7	5.1	
México	5.0	5.0	4.0	4.3	3.4	3.8	
América del Sur	6.2	7.8	7.4	10.6	8.5	12.2	
Argentina	1.8	1.8	1.6	2.3	2.9	4.1	
Brasil	1.5	2.7	1.9	4.4	2.5	5.5	

Fuente: FAO

Nota: Las cifras se basan sobre información oficial y no oficial. Los totales se han calculado a partir de datos no redondeados.

1/ Los datos se basan en un agregado de los niveles de remanentes al final de los años agrícolas nacionales y no deben interpretarse en el sentido de que representan los niveles mundiales de existencias en un momento determinado.

2/ Los principales exportadores de trigo y cereales secundarios son Argentina, Australia, Canadá, la UE y los Estados Unidos. Los principales exportadores de arroz son China (toda), Pakistán, Tailandia, los Estados Unidos y Viet Nam. Véase el Cuadro A.4 para detalles sobre países.

3/ Incluida la Provincia de Taiwán.

4/ Hasta 2003/04 15 países miembros, desde 2004/05 25 países miembros.

5/ Desde 2004/05, incluido en la UE-25

Cuadro A.6 - DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN DE LOS CEREALES Y SOJA

	Trigo			Maíz		Sorgo	Soja
	EE.UU No.2 Hard Red Winter prot. Ord. 1/	EE.UU. No.2 Soft Red Winter 1/	Argentina Trigo Pan 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	Argentina 2/	EE.UU. No.2 amarillo 1/	EE.UU. No.2 amarillo 1/
	(..... dólares EE.UU./tonelada)						
Julio/junio							
2000/2001	128	101	124	86	84	93	184
2001/2002	127	113	119	90	89	95	182
2002/2003	161	138	145	107	102	112	222
2003/2004	161	149	154	115	109	118	305
2003 - agosto	155	142	155	100	98	106	220
2004 - marzo	171	158	153	129	110	132	374
abril	172	158	159	133	121	131	371
mayo	167	150	157	130	118	126	367
junio	158	139	143	124	113	119	342
julio	154	134	139	105	103	103	309
agosto	147	128	132	101	100	101	223
I	145	128	127	104	99	105	223
II	145	129	120	105	100	109	234
III	146	134	125	107	101	109	245
IV	148	133	125	104	99	108	248
V							

Fuentes: Consejo Internacional de cereales, USDA y Reuters.

1/ Entregados en los puertos del Golfo de los EE.UU. 2/ Up River f.o.b.

Cuadro A.7 – DETERMINADOS ÍNDICES DE PRECIOS DEL TRIGO Y DEL MAÍZ

	Trigo 1/	Maíz 2/
	(1997/98-1999/00=100)	(1997/98-1999/00=100)
1999/2000	93	92
2000/2001	97	87
2001/2002	99	91
2002/2003	121	108
2003/2004	119	116
2003 - agosto	115	101
2004 - marzo	125	130
abril	127	134
mayo	123	131
junio	120	125
julio	113	106
agosto	108	105

Fuentes: FAO, Consejo Internacional de Cereales, USDA

1/ El índice de precios del trigo se preparó a partir del índice de precios del CIC, cambiando la base a julio/junio 1997/98-1999/00=100.

El índice de precios del trigo del CIC está compuesto por el promedio aritmético de las siguientes cotizaciones de precios, convertidas en un índice, con base julio/diciembre de 1986 = 1000:

1. Blanco australiano estándar, fob estados orientales – cotizado en segundo lugar
2. Canadiense No.1 CWRS 13.5%, fob San Lorenzo
3. Canadiense No.1 CWRS 12.5%, fob Vancouver
4. HRW No.2 de los Estados Unidos (ordinario), fob Golfo
5. SRW No.2 de los Estados Unidos, fob Golfo
6. DNS No.2 de los Estados Unidos 14%, fob Lakes
7. Blanco No. 2 del Oeste de los Estados Unidos, fob Pacífico

2/ Maíz amarillo No.2 de los Estados Unidos (entregado en los puertos del Golfo de los Estados Unidos) con base julio/junio, 1997/98-1999/00 = 100

Cuadro A.8 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS DE EXPORTACIÓN PARA EL ARROZ

Años civiles	Precios de exportación				Índices de la FAO				
	Thai 100% B	Thai quebrado	Grano largo de los Estados Unidos	Basmati pakistani	Total	Indica		Japonica	Aromático
	1/	2/	3/	4/		Alta calidad	Baja calidad		
Enero/diciembre	(..... Dólares EE.UU./ tonelada				(..... 1998-2000=100				
2000	207	143	271	418	84	84	83	83	89
2001	177	135	264	332	74	74	74	76	69
2002	197	151	207	366	72	73	75	67	74
2003	201	151	284	358	82	79	81	82	91
2003 - agosto	198	151	305	363	85	82	82	86	98
2004 - abril	248	215	407	486	108	105	114	108	99
mayo	237	215	421	523	109	105	115	112	100
junio	237	215	429	n.d.	109	106	116	109	97
julio	238	211	413	n.d.	107	105	113	107	94
agosto	I 246	213	385	n.d.) 103	104	112	95	93
II	243	213	341	n.d.					
III	243	211	341	n.d.					
IV	245	211	341	n.d.					

Fuentes: Para los índices: la FAO. Para los precios del arroz: Jackson Son & Co. (London) Ltd. y otras fuentes oficiales.

Nota: El índice del precio del arroz está basado en 16 cotizaciones para la exportación de arroz. La "calidad" se define por el porcentaje de granos quebrados, el arroz de alta (baja) calidad es aquel con menos (igual o más) de un 20 por ciento de granos quebrados. El subíndice correspondiente al arroz Aromático sigue los movimientos del precio para el arroz Basmati y el arroz aromático.

1/ Arroz blanco, 100% segunda categoría, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 2/ A1 súper, f.o.b. Bangkok, precios comercializados indicativos. 3/ No.2 de los Estados Unidos, con un 4% de granos quebrados f.o.b. 4/ Basmati: ordinario, f.o.b. Karachi.

Cuadro A.9 – ÍNDICES DE PRECIOS Y DETERMINADOS PRECIOS INTERNACIONALES DE LOS PRODUCTOS DE CULTIVOS OLEAGINOSOS

Campañas comerciales	Índices de la FAO			Precios internacionales				
	Semillas oleagi- nosas	Aceites/ grasas comestibles/ saponifi- cables	Tortas/ harinas oleagi- nosas	Soja 1/	Aceite de soja 2/	Aceite de palma 3/	Torta de soja 4/	Harina de colza 5/
Octubre/septiembre	(..... 1990-92=100			(..... dólares EE.UU./tonelada				
1998/99	89	125	82	209	483	514	149	104
1999/00	83	91	89	209	355	337	180	124
2000/01 oct.-mar.	82	76	98	206	314	254	198	146
abr.-sep.	82	86	94	197	356	289	178	135
2001/02 oct.-mar.	83	95	100	188	378	323	175	135
abr.- sep.	90	107	104	213	445	392	174	122
2002/03 oct.- mar.	103	124	106	241	543	442	186	133
abr.- sep.	104	123	110	246	535	414	197	149
2003/04 oct.- mar.	140	144	138	351	653	512	274	199
abr.- ago.	123	141	128	300	616	469	247	163

Fuentes: FAO y Oil World.

Nota: Los índices de la FAO se calculan utilizando la fórmula de Laspeyres; las ponderaciones utilizadas son los valores de las exportaciones medias de cada producto para el período de 1990-92. Los índices se basan sobre los precios internacionales de cinco semillas, diez aceites y grasas y siete tortas y harinas determinados.

1/ Soja (No. 2 de los Estados Unidos, amarillo, cif Rotterdam). 2/ Aceite de soja (Holandés, f.o.b. en fábrica). 3/ Aceite de palma (Crudo, c.i.f. Europa nordoccidental). 4/ Torta de soja (Gránulos, 44/45%, Argentina, c.i.f. Rotterdam). 5/ Harina de colza (34%, Hamburgo, f.o.b. en fábrica).

Cuadro A.10 - PRECIOS DE FUTUROS DEL TRIGO Y DEL MAÍZ

	septiembre		diciembre		marzo		mayo	
	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado	este año	año pasado
(.....dólares EE.UU./tonelada.....)								
TRIGO								
julio 27	118	128	123	132	127	135	129	131
agosto 3	116	130	122	135	126	137	127	133
10	115	132	120	137	124	139	126	134
17	113	141	119	145	123	147	125	140
24	114	132	119	136	123	139	125	134
31	114	135	119	140	122	143	124	137
MAÍZ								
julio 27	87	83	91	85	94	88	97	90
agosto 3	86	82	90	86	94	89	96	91
10	88	82	93	86	96	89	98	91
17	90	90	94	94	97	97	99	98
24	91	89	95	93	98	95	100	97
31	90	92	94	95	97	97	99	99

Fuente: Chicago Board of Trade

Cuadro A.11 - FLETES MARÍTIMOS PARA EL TRIGO

	De los puertos del Golfo de los Estados Unidos a:			
	Rotterdam 1/	CEI Mar Negro 1/ 2/	Egipto (Alejandría) 1/	Bangladesh 1/
(.....dólares EE.UU./tonelada.....)				
Julio/junio				
1999/2000	13.10	40.97	15.00	18.31
2000/2001	11.00	40.97	15.00	18.50
2001/2002	12.50	40.97	16.67	22.50
2002/2003	28.27	41.89	36.96	48.50
2003 - agosto	20.00	40.97	21.00	32.00
2004 - febrero	35.00	40.00	43.00	55.00
marzo	42.00	52.00	50.00	70.00
abril	42.00	52.00	60.00	70.00
mayo	32.00	47.00	56.50	63.00
junio	28.00	35.00	40.00	47.00
julio	30.00	37.00	44.00	49.00
agostol	32.00	39.00	44.00	49.00

Fuente: Consejo Internacional de Cereales. Nota: Estimaciones de tarifas al final de la primera quincena del mes, basadas en la norma actual de fletamientos de barcos preparados para la carga con una anticipación de tres a cuatro semanas. 1/ Tamaño de los buques: Rotterdam más de 40 000 toneladas; CEI 20-40 000 toneladas; Egipto más de 30 000 toneladas; Bangladesh más de 40 000 toneladas. 2/ Con exclusión de los buques de pabellón de la CEI y de los Estados Unidos.

Cuadro A.12 - PRECIOS INTERNACIONALES DE DETERMINADOS PRODUCTOS

	Moneda y unidad	Data efectiva	Ultima cotización	Hace un mes	Hace un año	Promedio 1989-91
Azúcar (C.I.A. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	27.08.04	7.50	7.95	6.62	11.4
Café (O.I.C. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	27.08.04	59.22	56.42	51.86	76.7
Cacao (I.C.C.O. precio diario)	Centav. EE.UU./lb	27.08.04	80.05	76.24	79.09	56.0
Té (todos los té, Mombasa)	\$ EE.UU. por kg	27.08.04	1.63	1.53	1.55	1.5
Bananas (América Central, f.o.b., Hamburgo)	€ por tonelada	08.08.04	822 ^{1/} 653 ^{2/}	900 ^{1/} 691 ^{2/}	760 ^{1/} 644 ^{2/}	566
Algodón (COTLOOK, índice "A" 1-3/32")	Centav. EE.UU./lb	20.08.04	53.60	56.75	60.20	78.5
Yute calidad BWD, f.o.b. Mongla, a la vista	dólares EE.UU./tonelada	10.09.04	290	290	245	391.2
Lana (64's, Londres)	Peniques por kg	20.08.04	425	436	547	466

Fuente: FAO

1/ UE impuestos incluidos, estimados. 2/ Precio estimado para los mercados de la AELI.

NOTA ESTADÍSTICA: Los datos proceden de fuentes oficiales y extraoficiales. Los correspondientes a producción de cereales se refieren al año civil en que se recoge toda o la mayor parte de la cosecha. Para los datos de producción del azúcar el período de referencia es la campaña de octubre/septiembre. En cuanto a los aceites vegetales y a las harinas oleaginosas derivadas de las semillas oleaginosas, los datos de producción corresponden al año que se molture la mayor parte de las semillas de que se trata. En lo tocante al comercio del trigo y cereales secundarios, el período abarcado es normalmente el año de mercadeo julio/junio, salvo indicación en contrario. Los datos comerciales sobre el arroz y otros productos se refieren al año civil. Los cereales secundarios se refieren a todos los otros cereales excepto el trigo y el arroz. Las cantidades se expresan en toneladas métricas, si no se dice otra cosa.

Al presentar y analizar el material estadístico, se subdivide a los países en dos grandes grupos económicos: "Países desarrollados" (donde se incluyen las economías de mercado desarrolladas y las economías de mercado en transición) y "Países en desarrollo" (donde se incluyen las economías de mercado en desarrollo y los países asiáticos de planificación centralizada). Las definiciones de economías "desarrolladas" y "en desarrollo" se usan para fines estadísticos y no representan un juicio acerca del nivel alcanzado en el proceso de desarrollo por un país o zona determinados.

También se hace referencia a agrupaciones especiales de países: Países de bajos ingresos y con déficit de alimentos (PBIDA), Países menos adelantados (MA) y Países en desarrollo importadores netos de alimentos (PEDINA). Los PBIDA abarcan actualmente 83 países que son importadores netos de cereales con un ingreso per cápita inferior al nivel utilizado por el Banco Mundial para determinar el derecho de recibir ayuda de la AIF (es decir, 1 435 dólares EE.UU. en 2001). Los grupos de países MA y PEDINA abarcan una lista de países aprobada por la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tienen derecho a ser beneficiarios de la Decisión de Marrakech sobre los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. El grupo de países MA abarca actualmente 49 países con bajos ingresos, pocos recursos humanos y un nivel bajo de diversificación económica. La lista es examinada cada tres años por el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. El grupo de los PEDINA abarca 22 países en desarrollo miembros de la OMC que notificaron su solicitud para figurar como PEDINA y han presentado datos estadísticos pertinentes sobre su condición de importadores netos de productos alimenticios básicos durante un período representativo. La lista es examinada anualmente por el Comité de Agricultura de la OMC.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Número del boletín Fecha de publicación ^{1/}	No. 1 7 abril	No. 2 15 junio	No. 3 16 septiembre	No. 4 11 noviembre
Resumen de la situación de la oferta y la demanda de cereales	●	●	●	●
Producción, comercio, existencias y precios de cereales	●	●	●	●
Informe sobre la utilización de cereales	●			
Costo de las importaciones de cereales y ayuda alimentaria	●			
Fletes marítimos		●	●	●
Yuca		●		
Carne y productos cárnicos		●		●
Leche y productos lácteos		●		●
Semillas oleaginosas, aceites y harinas oleaginosas		●		●
Legumbres		●		
Azúcar			●	●

^{1/} Estas fechas son tentativas y se refieren a la publicación en inglés. Las versiones de Perspectivas alimentarias en árabe, chino, francés y español están disponibles inmediatamente después de la publicación en inglés.

Perspectivas alimentarias es una publicación mensual de la FAO en el ámbito del Sistema Mundial de Información y Alerta sobre la Alimentación y la Agricultura. **El número de este mes se basa en la información disponible hasta el 12 de agosto de 2004.**

Los colaboradores para este número son los siguientes: **Producción de trigo y cereales secundarios:** S. Ahmed (África oriental y Cercano Oriente); K. Gunjal (África austral y Grandes Lagos); M. Zappacosta (América Latina y el Caribe), A. Aziz (CEI); J. Senahoun (África del Norte, central y occidental); C. Fang (Asia); P. Racionzer (Europa, América del Norte y Oceanía). **Comercio, existencias remanentes, precios de los cereales** (excluido el arroz: A. Abbassian. **Arroz:** Sra C. Calpe; **Fletes Marítimos:** Consejo Internacional de Cereales; **Azúcar:** K. Chang.

Para cualquier información sirvanse dirigirse al Jefe del Servicio mundial de información y alerta, Dirección de productos básicos y comercio, (ESC), FAO - Roma. FAX: - 39-06-5705-4495. E-mail: giews1@fao.org

El presente boletín, así como otras publicaciones del SMIA, se encuentran disponibles en el World Wide Web de Internet (www.fao.org) bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews>. Además, algunos de los informes regulares del SMIA pueden ser recibidos vía correo electrónico a través de las listas de distribución automáticas. Una mayor información se halla disponible en el Web bajo la dirección siguiente: <http://www.fao.org/giews/spanish/listserv.htm>